

Prome cu reunion publico

UN DELEGACION A BAY PONE NAN MES NA ALTURA DI E PROYECTO DI BOULDIN & LAWSON



AYERA mainta, un delegacion di Parlamento a dicidi di haci un bishita na dump, pa nan mes personalmente pone nan mes na altura di e proyecto di Bouldin & Lawson, cu dos raport a conclui cu e ta placa benta afo.

Combersando cu e.o., drs. Rene (Baba) Herde, el a duna di conoce cu awor nan ta mas confundi ainda y despues di papia cu algun trahador, por mira cu e 28 miyon inverti, de facto ta placa benta afo, pasobra e machin ta den estado di deterioro, sin por a traha optimalmente.

Tampoco por a haya sa, unda e awa ta bay. Sigur e situacion no ta nada bon pa nos medio ambiente. Den proximo dianan, Parlamento lo reuni riba e proyecto aki, pa tuma un decision definitivo, maske ya caba Minister Benny Sevinger a anuncia caba, cu lo bay organisa otro destaho publico pa alivia recogemento di sushi na Aruba.





MARINIERSKAZERNE TA KEDA HABRI



PAG. 2

Na inauguracion di sala nobo di conferencia di prensa, Prome Minister Mike Eman a anuncia

Gobierno a logra pa Marinierskazerne keda habri



PA basta luna caba tabatin un tension despues cu Gobierno Hulandes a anuncia cu Ministerio di Defensa lo mester bay corta un biyon den 4 aña di tempo den su presupuesto.
Ayera e noticia a drenta na Gobierno di Gabinete Mike Eman I oficialmente cu Marinierskazerne a scapa den e "bezuiniging" di Defensa Hulandes.

Minister President mr. Mike Eman a haci e participacion aki, durante inauguracion di sala nobo di prensa di Gobierno a probecha di e chens aki pa informa pueblo di e bon noticia cu a ricibi for di Hulanda.
El a recorda cu ta hopi esfuerso Gobierno y su persona a haci durante diferente reunion cu a tene cu Gobierno y mandatarionan Hulandes riba e tema aki. A mustra riba e importancia di e kazerne den e region aki den aspecto strategico.

Minister Presidente a boga tambe p'e kazerne su portanan keda habri, pasobra e ta un contribucion tambe na economia di Aruba.
E motibo exacto cu Hulanda a scoge pa mantene e base aki habri, no ta conoci, pero Mike Eman a bisa di ta sumamente contento cu e decision, aunke cu pa otronan e decisionnan cu a cay tabata un mal noticia.

"No solamente pa siguridad di Aruba y e uzo di Marina den combatimento di transportenan di droga riba lama, pero tambe p'e actividadnan economico cu e establecimento di un grupo grandi di militar y nan famia ta trece cune pa Aruba," e mandatario a duna di conoce.
Tabata ayera cu Minister di Defensa Hans Hillen mester a entrega su plan di "bezuiniging" na Gabinete Rutte y a haya aprobacion p'esaki. Cu nifica cu mas di 12 mil cupo di trabou lo wordo reduci. Y tambe cu mester a sera porta di diferente Embahada rond mundo, ademas di un Consulado.

Segun fraccion di MEP, durante bishita na planta na Parkietenbos

Trahadornan ta rabia cu AVP!



DIABIERNA ultimo mayoria Parlamentario a bishita e planta di sushi na Parkietenbos. Nan a haya asina mas informacion di e planta di Bouldin & Lawson, y por a combersa cu e empleadonan.
Por a nota un situacion tenso entre e empleadonan y e Parlamentarionan di AVP, segun comunicado di MEP.
Empleadonan tabata sumamente disgusta cu e Parlamentarionan di AVP. Especialmente riba expresionnan di Donny Rasmijn cu nan no por bula un F-16, dunando asina un impresion cu nan no ta apto pa maneha e planta.
N'e planta e Parlamentarionan por a mira e cantidad di carta cu a wordo manda pa Gobierno pa cumpra fuel y parts p'e planta di Bouldin & Lawson por funciona, pero Gobierno simplemente no a haci nan caso. Ta logico cu e planta a pega asina. Ta logico cu si bo no duna un F-16 fuel, e no por bula!
Empleadonan a keda sumamente contento cu e bishita di Parlamentarionan di MEP n'e planta, y ta prepara pa bay presencia e reunion den Parlamento dia 18 di april awor pa 10 or di mainta.

Despues di a ordena pa laga tata y yiu Merryweather den libertad

Ministerio Publico a anuncia di lo apela decision di Huez Comisario



DESPUES di 9 dia di tabata encarcela, ayera tata, Herby y yiu Philip Merryweather mester a presenta atrobe dilanti di Huez Comisario, pa determina si tin motibo ainda mester sigui cu prolongacion di nan detencion. Pero Huez Comisario a haya cu no tin motibo mas, y como tal a ordena pa laga tata y yiu Merryweather den libertad, te dia cu nan caso bin dilanti den Corte.

E decision aki di Huez Comisario no a cay den bon tera serca Ministerio Publico y inmediatamente despues cu tata y yiu Merryweather a ser laga den libertad, a duna di conoce cu lo apela e decision di Huez Comisario.
Esaki pa motibo cu e decision di Huez Comisario ta contra di e maneho nobo cu Ministerio Publico a bin ta anuncia contra tur esnan cu ser haya cu arma di candela ilegalmente den nan poder.
Ministerio Publico a duna bon cla di conoce cu tur esnan cu ser haya cu arma ilegal den nan poder, lo keda sera te dia cu nan caso bin dilanti, esta den Corte di Husticia.

E decision aki di Huez Comisario ta mina e liña di maneho di Ministerio Publico. Si den apelacion Ministerio Publico haya razon, esaki lo nifica cu mester bay over pa detene nan atrobe, pero cu de facto ta violacion di ley tambe, anto nan tin cu keda den libertad. Bo no por wordo deteni pa dos biaha pa mesun delito.

Ta bon pa ripiti cu e dos Merryweathernan aki a keda deteni pa posicion ilegal di arma di candela, y sigur no p'e caso cu ta bao di investigacion ainda, esta di a comete actonan fraudulento dor di no declara tur nan entradanan na SIAD y consecuentemente ta ser sospecha di labamento di placa.
E ultimonan aki ta ser investiga ainda, y asina tin masha publicacion, unda hasta tin partidonan cu kier colaga un miembro di Managment Team di SIAD, siendo di no tin arte ni parte den e caso aki.

E situacion aki ta pone nos rebiba palabranan di difunto Betico Croes, kende a yega di bisa: "No huzgami pa loke mi rumannan haci, pero huzgami pa loke ami haci".
Pasobra si mester bay huzga tur hende pa loke nan famia haci, anto ta hopi hende mester bay cas di inmediato.

E Colombiano, Carlos Brito Vega mester a tende

Fiscal a exigi 6 aña di prison pa tiramento den Madiki

E Colombiano Carlos Brito Vega ayera a scucha Fiscal exigi 6 aña di prison pa a tira riba un otro Colombiano G.R. na su cas na Madiki.
Fiscal ta considera esaki un intento di asesinato. E incidente aki a sosode dia 27 di november 2010.
Huez a mustra cu na Madiki 71 caminda G.R. a wordo tira, miembronan di Recherche a haya un huls di 9 mm y tambe un bala. A base di declaracion di G.R. y tambe di otro testigonan cu a mira kico a pasa a detene Carlos Brito Vega.
Segun declaracion di G.R., Carlos Brito Vega a bay su cas acompaña pa un otro Colombiano V.H.

Carlos Brito Vega lo a reclame pa 500 florin cu G.R. debe y a push'e. Despues di un pushamento di ambos banda a surgi tiramento di mokete caminda G.R. lo a dal Carlos Brito Vega den cara. Carlos Brito Vega, e ora ey a saca su pistol y tira G.R. den su banda. E bala a pasa banda banda di G.R.
Hues a bisa Carlos Brito Vega cu e so ta duna un declaracion contrario na tur e otronan. Ta Carlos Brito Vega so ta menciona cu ta un tal Efrain cu tabata sinta den e auto, lo a tira.
Fiscal ta haya Carlos Brito Vega culpable di intento di mata y no intento di asesinato.
Segun Fiscal, aunke cu Carlos Brito Vega tabata arma, no por prueba cu el a bay n'e cas cu e intencion di tira. E ta considera e caso aki hopi serio y a exigi 6 aña di prison.
Abogado mr. Emerencia di su banda no ta haya cu por papia aki di un intento di mata. El a bisa cu V.H. ni B. a mira Carlos Brito Vega tira. E ta haya cu por bien ta cu tabata un di cuater persona den auto y V.H. y B. no kier menciona esaki. El a pidi primaramente pa declara Carlos Brito Vega liber y si Hues ta hay'e tog culpable, el a pidi Hues pa tene cuenta cu Carlos Brito Vega tin 5 yiu y cu su intencion no tabata pa tira G.R. mata.
Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y dia 29 di april awor e lo duna su sentencia.

Andin Bikker tin dos concepto di ley pa presenta

A yuda drecha calidad di servicio medico y bin cu institucion di keho

UN biaha mas, ultimo fin di siman tabatin algun caso lamentable cu a tuma lugar na Hospital, unda un biaha mas nos Servicio Medico no ta dunando debido atencion, cu e consecuencia cu tin paciente cu ta muri te cu por bisa pa negligencia medico. Asina e Parlamentario di Democracia Real, mr. Andin Bikker a duna di conoce.
Manera ta conoci, e Parlamentario aki di Democracia Real ta bezig cu dos concepto di ley, relaciona cu e calidad basico di Hospital y tambe e ley pa cu instancia independiente pa keho.
E dos leynan aki a keda introduci caba na Hulanda y nan ta funciona hopi bon mes. Pesey mr. Andin Bikker ta kere cu e leynan aki tambe mester wordo introduci mas pronto posibel na Aruba tambe. Pasobra por constata caba cu tin varios persona ta drenta hospital y pa despues constata cu nan a fayece. E indice di persona cu ta drenta Hospital pa salvaguardia nan salud, pero net lo contrario ta tumando lugar.
Aruba ta un isla asina chiquito, cu e situacion aki di un of otro forma mester wordo controla, segun Bikker.

REUNION CU HOH
Siman pasa Parlamento tabatin un reunion cu directie di Dr. Horacio E. Oduber, unda mr. Andin Bikker a anuncia e dos leynan aki y gerencia di Hospital a aplaudi nan, confirmando cu esaki a yuda masha hopi na Hulanda, pasobra el a drecha e calidad di servicio.
Pesey e dos leynan aki mester keda introduci mas pronto posibel na Aruba tambe. Sigur si mira aworaki tin un instancia di keho interno na Hospital, pero practicamente tin conflicto di interes. Pasobra si bay duna keho contra di e dunador di servicio y/of serca esun cu ta traha diariamente cu esun cu bo ta duna keho contra dje, obviamente ta dificil pa nan eleva nan mes na un nivel di obhectividad y trata e keho ey debidamente, den concepto di Andin Bikker.
Pesey mes, cualkier señal cu por tin di conflicto di interes mester wordo elimina. Y pesey mes e Parlamentario di DR ta boga p'e ley di un instancia independiente di keho mester bin mas pronto posibel. Ta di spera cu e dos concepto di ley menciona, wordo trata mas pronto posibel y asina bira vigente na Aruba tambe.

NADA TA BIN AFO
Ta masha keho tin caba entrega e.o. contra di Dr. Horacio E. Oduber, contra di mediconan specialista, hasta contra di dokternan di cas, pero keho ta wordo entrega, pero nada ta sali for di esakinan. Tin biaha esun cu a entrega keho ta haya palabra di dispensa, pero nada mas.
Di acuerdo cu mr. Andin Bikker meramente esey a keda manifesta tambe den e reunion cu nan tabatin cu gerencia di Hospital siman pasa, kendenan ta bisa cu e nivel di cuido medico na Aruba, comparativamente ta hopi mas mihor cu varios otro pais.
Pero cu esaki no ta satisface e famia cu si a bira victima di e mal practica aki di nos dokternan, cu e consecuencia cu e miembro di famia ey a fayece.
Cuanto paciente ta warda oranan largo den Emergencia, pa despues haya unicamente Paracetamol anto bay muri na cas.
Hecho ta cu den pueblo si tin masha keho pa cu e calidad di nos cuido medico e.o. na Hospital, segun mr. Andin Bikker.
Casi tur dia tin masha keho di frustacion pa cu nos cuido medico, pero aparentemente esaki ta yega of no n'e instancia di keho interno na Hospital, pero manera ya menciona, nada ta bin afo.

Pa salvaguardia futuro di nos mesun hendenan, lo bin cu concepto di ley

Pa yiunan di tera ser inclui den posicionnan clave den tur compania y/of organisacion

Di acuerdo cu Andin Bikker

LOKE ta masha notable, te hasta den representacion di gerencia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital cu a acudi pa duna informacion na Parlamento, ta consisti di Hulandes-Europeo so.
Tin masha keho cu yiunan di tera cu tin posicionnan clave den Hospital awor ta wordo re-emplaza pa Hulandes-Europeo so. No tin mas yiu di tera cu mesun of mas capacidad?
Andin Bikker tambe a señala cu ironia di bida ta cu henter directiva di Hospital cu a bin Parlameno tabata consisti di solamente Hulandes-Europeo. Esaki sigur tabata yamativo. Maske nos Constitucion ta papia di no mag di discrimina, pero no por t'asina tampoco pa descrimina nos hendenan. Mester existi un balance.
Segun Andin Bikker, na Corsow nan ta bezig cu un ley, pa netamente garantisa cu den posicionnan clave mester tin un yiu di tera.
Aruba tambe mester considera pa bin cu un ley asina, cu cierto salvaguardia minimo pa garantisa cu den posicionnan clave, mester tin un Arubiano ta cubri un posicion clave.

Di acuerdo cu Andin Bikker, y el a bis'e hopi biaha caba den Parlamento, pero hopi hende ta manera keda keto, unda na Centro Medico San Nicolas (INSAM), unda tin un Hulandes-Europeo, cu segun su informacion lo tin un contract di 30 mil euro pa luna.
Y si relata esaki cu un trahador cu tin sueldo minimo, kende mester lucha fuerte pa gana esaki y awor pa tin tambe riba dje un aumento di prijs di awa y coriente, anto tin algo robez.

El a cuestiona e hecho aki den Parlamento, pero no a haya un contesta ainda, pero si t'a berdad cu tin un persona Hulandes-Europeo, den servicio di INSAM ganando 30 mil euro pa luna na salario so, pa no menciona mas beneficionan, ta algo increibel. Pregunta, no tin un yiu di tera pa ocupa e puesto aki, sigur hayando 50% di loke cu e Hulandes-Europeo di gana.
E persona aki, el a gana un loteria sigur di un number, segun Andin Bikker. Ta con e persona aki a gana e lot aki? E ta algo increibel, pa bisa cu nos no tin yiu di tera cu por haci dicho trabao.

Den futuro sercano, Gobierno mester duna cuenta di esaki, segun Andin Bikker.

Mirando con seramento di caminda ta tumando lugar

Ta confirma cu no tin ningun clase di planificacion den esaki

Segun mr. Andin Bikker



ANDIN Bikker di Democracia Real a splica cu nan a tende cu DOW lo bay sera parti di L.G. Smith Boulevard y consecuentemente masha reclamo a drenta na Parlamento.

E kehonan ta comosifuera no tin ningun clase di coordinacion, mirando e cantidad di caminda den mesun area cu ta sera simultaneamente, unda no por bay di cierto punto mas.

Ta menciona cu tur esaki ta bay segun planificacion, pero si analisa bon, esaki hamas por ta un bon planificacion, segun Andin Bikker.

Ta masha caminda tin sera den Playa, pa no menciona mes, e direccion di varios caminda haci den centro di Oranjestad, por mira cu tin mas fila di auto awor cu antes y awor a para bira tambe cu tur hende ta parkeer nan auto con cu ta, pasobra nan no sa unda por of unda no por mas.

Awor un otro ader ta wordo sera, cu ta Lloyd Smith Blvd, cu segun mencion lo ta pa 3 luna y banda di dje, tin Caya Grandi sera pa sigur un 9 luna, segun participacion, ta bay causa un impacto grandi den nos trafico.

Pasobra awor lo dura mucho mas tempo pa esnan cu ta bay traha yega nan trabao, pa no menciona mes, cu e mesun Lloyd Smith Blvd aki ta ader pa hiba nos turistanan pa area di hotelnan. Pesey mes, mr. Andin Bikker ta di opinion cu mihor caba cu un proyecto, pa despues cuminsa cu e otro pa no sigui causa mas caos den nos trafico. E situacion aki tin un impacto grandi riba nos comercio y pa nos hendenan tambe. Ta hopi keho DR ta hayando di e forma di falta di planificacionnan aki.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

“Si nos opta pa UPG, nos Status Aparte manera nos conoce lo cambia drasticamente”



DEN e discusion riba UPG/LGO semper ta bin dilanti e tantisimo leynan Europeo cu nos lo mester implementa si acaso nos integra den Europa optando p’e status di UPG. Pasando den e raport Schurende Rechtsorders di Universidad di Groningen di 2008, nos ta tuma nota di algun punto importante riba e aspecto di e introduccion di e leynan Europeo na Aruba si nos opta pa e status di UPG. Asina e Parlamentario di MEP, Xiomara Ruiz-Maduro a duna di conoce.

Union Europeo conoce dos tipo di ley, Verordeningen (Ordenanzas) y Richtlijnen (Directivas). Segun e raport, pa introduci e Ordenanzanan, nan no ta premira problema na Aruba, paso unabez cu Europa emiti un ley asina, tur pais miembro di Union Europeo, incluso Reino Hulandes, mester implemente di biaha y n’e manera cu Europa propone.

Pa locual ta trata e Directivas, eynan ta na unda cu pa nos den Reino Hulandes lo bay surgi problema. Ora ta trata di Directivas, Europa ta permiti e pais miembro p’e regla e implementacion di e leynan Europeo den su leynan nacional n’e manera cu e pais mes dicidi pa hacie, segun splicacion di Xiomara Ruiz-Maduro.

Aki ta na unda nos den Reino Hulandes lo bay haya nos den e conflicto di ki ora ta trata di “interes di Reino” y ki ora ta “interes di Pais Aruba.”

E discucion aki lo bin pa motibo cu nos relacion cu Hulanda ta wordo goberna pa Statuut, den cual ta stipula den articulo 3 cu e “interesnan di Reino” ta manera defensa y relacionnan exterior. Tur locual cu no ta ser menciona den articulo 3 ta wordo considera como interes di e paisnan cu ta forma parti di Reino, pues un ”interes di Pais Aruba”.

E pregunta cardinal ta, si tur e Directivas lo mester wordo implementa manera Hulanda propone of si Aruba lo tin e espacio pa implementa e leynan aki na nos manera.

Mester remarca cu Hulanda probablemente lo argumenta cu ora cu ta trata di un ley Europeo, e ta algo cu ta concerni relacion exterior di Reino y p’e motibo aki Hulanda lo dicidi sin mas con Aruba lo mester implemente. Aki ta na unda e autonomia cu nos tin pa dicidi pa nos mes, lo wordo limita severamente.

“Nos mester ta consciente di e hecho cu si acaso nos opta p’e status di UPG, riba cabes di Hulanda lo colga boetnan cuantioso si acaso Aruba no logra implementa e leynan Europeo den e tempo stipula pa Union Europeo.

Y esaki ta netamente e motibo pakico Hulanda mes lo kier tin e autoridad pa dicidi con Aruba lo mester implementa e leynan”, segun Ruiz-Maduro.

P’e motibo aki Hulanda a percura pa crea e autoridad aki den articulo 27 inciso 3 y 4 di Statuut na occasion di cambio di Statuut pa haci 10-10-10 posibel.

Pues aki nos ta wak con ja caba nos autonomia a wordo limita y nos por premira caba cu bayendo rumbo UPG ta mas di nos autonomia lo wordo entrega. Cu e escogencia pa UPG, nos Status Aparte mane nos conoce awor, lo cambia drasticamente!

Abogadonan defensor no a gusta cu

A bolbe pospone caso labamento di placa, unda tin dos Hulandes y un Curasoleño envolvi

E caso penal contra Roderick Michel di Corsow y e Hulandesnan Hendrik van Essen y Cornelis van Berchum, un biaha mas a keda posponi.
Abogado mr. Pepe Sulvaran, kende ta representa Roderick Michel a bin for di Corsow specialmente p'e caso aki y no a gusta cu atrobe e caso a wordo posponi.
El a bisa cu ta tardando demasiado.
Su cliente, Roderick Michel no a bin Aruba, ya cu e abogado a wordo informa caba cu e caso lo no sigui.
Abogadonan mr. Ruud Offringa y mr. Garbi de Hoogd tambe a expresa nan disgusto cu un biaha mas e caso mester bolbe wordo posponi.

Huez tabata hopi firme den e asunto aki. El a bisa cu e abogadonan cu e hecho cu e documentonan oficial ainda ta na Corte Supremo na Hulanda, ta motibo cu no por a trata e caso. T'asina cu Fiscal a propone pa usa copia di documentonan di RST. E abogadonan no ta di acuerdo cu esaki.
Huez a remarca cu e no ta mira nada malo den esaki y ta aproba esaki. Fiscal a keda cu dentro di 1 luna e lo percura pa tanto Huez como abogadonan haya copia di e documentonan.
A keda palabra cu dia 15 di september lo trata e caso.

Ta pospone e trabounan riba L.G. Smith Boulevard entre ex- DOW y Renaissance Hotel

Departamento di Obra Publico ta informa cu a pospone e trabounan relaciona cu e reconstruccion di e pida caminda di L.G.Smith blvd cu ta core di Renaissance Hotel te cu ex DOW. E trabounan lo a cuminsa dia 11 di april 2011. Despues lo anuncia e fecha nobo cu lo cuminsa cu e trabounan. DOW ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu e cambio aki por ocasiona.

Problema entre pareha na Juana Morto

POLIS di San Nicolas ta bay diahuebs 21.10, na un cas na Juana Morto, pa un intermediacion, unda un homber a saca cuchiu pa su casa.
Na yegada polis a papia cu e muher W.E., kende ta bisa polis cu e tabatin un discusion cu su casa, y e homber a saca un cuchiu pe.
E ta bisa polis cu e homber a bay drumi caba y a bisa nan pa lague numa, y e ta wardando riba su ruman pa bin buske.

Informe di Departamento di Obra Publico

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo en general, pero specialmente e comerciantenan y e usuarionan di Paardenbaaistraat cu dialuna dia 11 di april 2011 lo cera e pida caminda entre ex-DOW y ex-Ontvanger. E ceramento ta relaciona cu e trabounan pa e prome fase di e proyecto di expansion di e collecteurriool di Oranjestad pa e planta di purificacion di awa di riool na Bubali. E riool lo pasa den caminda y pa e motibo aki lo mester cera e caminda pa por pone e tubonan. Ta calcula cu e trabounan tin un duracion di dies dia.
Obra Publico ta haci un peticion na tur chauffeur pa no haci uzo di e caminda ora cu e ta cera.
Lo laga e caminda parcialmente habri pa e comerciante/ cliente por yega su destino.
Lo indica e ceramento di e caminda pa medio di borchi y heki di trafico.

Varios auto ta kima den un garashi na Paradera





ALGO despues di 2 or di ayera merdia, a drenta informacion cu tin un auto na candela den un garashi na Paradera. Mesora a manda Pagadornan di Candela y polis. Na yegada por a mira cu ta varios auto ta na candela y tambe e mondi unda e autonan ta ubica a coy candela. Pagadornan di Candela rapidamente a percura pa controla y domina e candela. Aparentemente un truck, pickup blanco lo mester a coy un candela chiquito. E doño a logra page y a saca e pickup-truck pafo, pero pa sorpresa a tende un tiro y djey e candela a forma.





Futuro dokternan ta haya accidente na Hato





TABATA diahuebs anochi, un grupo di studiante di un Universidad dedica na medicina, a haya nan den un accidente. Nan lo tabata biniendo di pariba ora cu nan a perde control cay den e greppel.

N'e mes un angulo aki par di siman pasa nan coleganan di mesun Universidad tambe a bolter un auto e otro banda di caminda. Un di e damanan a resulta levemente herida y a ser transporta pa Hospital. E auto si a sufri daño considerabel.

No duna preferencia, causa di accidente na Washington







DIABIERNA den oranan di merdia na Centro Hubenil Washintong a sosode un accidente, caminda un persona a resulta herida.

Na yegada di e patruya ta constata cu chauffer di e Tercel A-5898 envolvi den e accidente tin corta na su pia debi n'e glasnan cu a spart y corta su pia.

Por a compronde cu e Tercel mester a lora dilanti un Ford A-40581 cu ta bin for di nort, pero asina mes e chauffer di e Ford a purba desvia pero tabata lat.

Debi cu el a dal den e porta y aki e glas di e auto a spart den e auto mes y a corta e chauffer masculino su pia drechi. Mientrastanto polis a traha raport pa ambos partido.

Trucknan di Serlimar ta sigui den mal estado





TRUCK di Serlimar su hydrolic pump a kibra y tur e azeta a basha riba caminda. DOW mester a sera e caminda pa bay basha santo riba dje pa evita cu e por causa accidente. Aki por constata, cu e autonan di Serlimar ta sigui ta den mal estado.

Auto ta dal pal'i luz na Camacuri



AYERA mainta tabatin un accidente banda di Garage Cordia na Camacuri, unda un dama chofer ta declara cu un auto a brake inespera su dilanti. El a hala pa evita un accidente frontal, pero a bay dal riba e pal'i luz

The Ultimate Challenge Group ta gradici pa e exito di “The 8k Duo Obstacle Run”

Un evento pa stimula comportacion saludabel



DIADOMINGO 3 april di 2011, a tuma luga pa prome biaha “The 8k Duo Obstacle Run” organisa pa The Ultimate Challenge Group.

Un evento cu e meta pa stimula comportacion saludabel.

Mester bisa cu e evento aki a resulta uno hopi exitoso.

Por medio di e exito aki, Peter Simon y Andy Gomes kier a gradici e siguiente compania y Boluntarionan cu a contribui na esaki.

Edseline Boekhoudt di RedBull, Johan Richardson di Zenitel, Bright Bakery, Martijn Trading, Gina Dirks cu su team di Olympia, Vanessa Tromp di Arruwac, studiantenan di prome aña na IPA, Maestronan di scol, Cherry Quard, Cuerpo di polis bou guia di Bernardo Maduro, Cuerpo di cuido medico (AMA y Emergency Rescue Brigade) bou guia di Liberato Hoek, IDEFRE, Eric Gomez, Pius X school, Atletanan cu a forma parti di e evento aki y e publico cu a bin apoya e atletanan. Tambe un palabra di danki ta bay na e medionan di comunicacion cu a promove e evento aki.

Di curason nos ta gradici cada un di boso nan pa cu e exito di evento aki.

Pa loke ta trata e siguiente evento organisa pa “The Ultimate Challenge group” esaki lo tuma luga ariba diadomingo 29 mei di 2011 “The Ultimate Challenge”

E start lo tuma ariba e parking lot di The Palm Island.

Pa un ekipo por forma parti di evento aki, tur 4 atleta mester por landa, mester tin un kayak, mester tin 4 Moutain Bike y mester tin un Support Crew (Un Pick up cu max 2 persona)

Por ultimo stichting The Ultimate Challenge kier informa cu no ta tuma mas cu 20 ekipo pa evento aki

Ya tin 10 ekipo cu a confirma nan participacion na e evento aki.

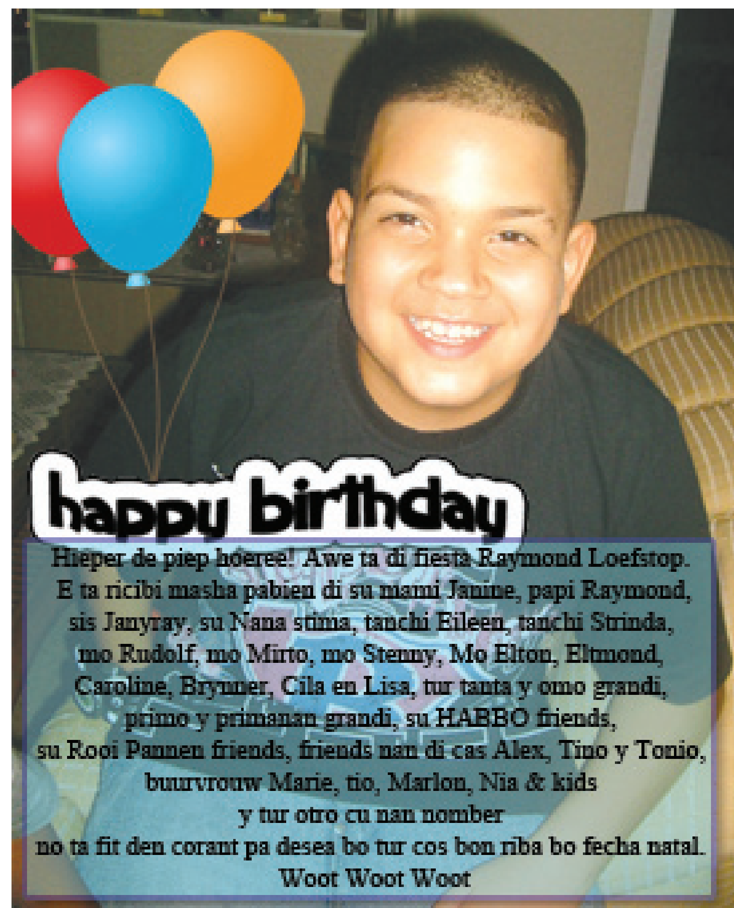
Pa cualkier informacion por tuma contacto cu Peter Simon cel; 7328428 rudolphsimon@hotmail.com of andy Gomes cel; 5932826 andygomes71@gmail.com

---

Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **11 april 2011** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un restaurantvergunning A pa e parcela **Avenida Alo Tromp 2.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Caminata di Colegio si ta sigui

Dia 9 di april ta tuma luga e caminata di e muchanan di V5 i H4 cu ta bayendo Puerto Rico y Costa Rica. Esaki como e delaster actividad di fundraising pa e studiereis. Como 80 alumno lo bay Puerto Rico y 160 lo bay Costa Rica. Registra ta 4.00 pm i ta start 5.30 PM. Ruta: Ta cuminsa i caba na Colegio Arubano. Lengte: 5,5 km. E prome 1000 persona cu inscribi lo haya un T-shirt gratis. Prijs pa participa ta 10 florin. Carchinan por wordo cumpra cerca e muchanan nan. Lo tin diferente door-prizes.





Ganadonan di Arte di Palabra ta bula pa Corsou

RECIENTEMENTE a tuma lugar e competencia literario, Arte di Palabra Aruba 2011. E competencia, specialmente pa hoben, ta promove amor pa Papiamento y ta stimula hoben pa expresa nan mes den nan propio idioma.
Un total di 16 hoben a presenta den e categorianan poesia y storia cortico. Mayoria di e poesia- y storianan ta creacion propio di cada participante.

E competencia tabata hopi exitoso, Plaza Hubert "Lio" Booi a yena completamente. Publico presente por a gosa di e talentonan literario riba escenario. E presentacionnan tabata impresionante y e nivel di poesia y storia tabata halto.
Delegacion di Arte di Palabra Corsou, encabesa pa sra. Ange Jessurun, tambe tabata presente e anochi aki y nan a keda impresiona.
Durante e anochi a pasa un video cortico di e final di Arte di Palabra 2010 na Corsou, unda Aruba a sali den e ganadonan.

Den categoria 'poesia', Angelle Stamper di Colegio Arubano a keda na prome lugar, Kathy Faro di EPB a keda na di dos lugar y Laura Kock, tambe di Colegio Arubano, a keda na di tres lugar.
Prome lugar den categoria 'storia cortico' a keda den persona di Osvaldo Correa di Abraham de Veer School. Segundo lugar a keda den nomber di Arlette Franken di Mon Plaisir School. Laura Kock a bolbe keda na di tres lugar. Laura Kock a participa den tur dos categoria.
E finalistanan a biaha pa Corsou pa participa den e final interinsular cu ta tuma lugar riba awe diasabra 9 di april 2011.
Pa motibo cu Laura Kock a gana den dos categoria e keda un pasashi liber. Rocalia Lampe di Filomena College, cu a sali na di 4 lugar den categoria 'storia cortico' tambe ta biaha pa Corsou pa representa Aruba.

E finalistanan a keda sumamente contento cu nan pasashi y e oportunidad di bay presenta den exterior.
Por a ripara cu mayoria di e hobennan a yega di participa caba na Arte di Palabra den añanan anterior. Esaki ta mustra e interes grandi di e hobennan y e importancia di e continuacion di e competencia.
Tambe a haya e grato noticia cu sra. Frida (Frietje) Vrolijk a gana di dos lugar den haiku cu ta un escogencia di e maestro Ellis Juliana.
Comision di Arte di Palabra Aruba ta gradicii Tiara Air y UNOCA pa nan sosten.

Na nomber di Gobierno di Aruba, Departamento di Cultura, kier a felicita tur finalista cu nan logro y desea nan hopi exito na Corsou!

Internacional

Asesino di scol di Rio di Janeiro tabata victima di intimidacion









E homber cu a mata 11 mucha den e scol municipal na Rio di Janeiro tabata victima di intimidacion di parti su compañero nan ora e ta na scol Tasso da Silveira, segun periodico Spaño El Mundo.

"Un biaha, un compañero di klas a haci un joke cu Wellington; "nos tin miedo di bo paso un dia lo bo mata hopi hende" Bruno Linhares di 23 aña cu ta compañero a conta, ora di corda e etapa cu nan ta comparti klas hunto. "Tabata un joke, pero awo ta parce el a cumpli. Mi no sa kico el a haci cu nos klas", Bruno a pensa.

E ex compañero di klas a bisa cu Wellington tabata victima di acoso escolar y cu su compañeronan ta haci comparacion cu e protagonista di e pelicula Mericano "American Pie" y nan ta hari'e constantemente.

Otro ex compañero, ken a prefera di no revela su nomber, a señala cu e hoben tabata hopi timido y keto y cu incluso den eventonan social e ta keda distante y no ta tin mucho amigo.

E agresor tabata traha na "Unidad Industrial Rica Alimentos", pero el a wordo kita pa causa cu e productividad a baha. Tambe el a traha den e mesun empresa entre 2008 y 2010 den servicio general como ayudante. Despues nan a cambia Wellington pa otro departamento, pero e cambio di puesto cu nan a pone tabata mas responsabilidad, esey a empeora su rendimento y nan a kite.

13 cadaver a wordo encontra na nort di Mexico









AUTORIDADNAN di estado di Mexico di Tamaulipas a revela ayera e hayazgo di dos fosas nobo cu 13 cadaver mas, loke ta eleva na 72 e cifra total di personanan encontra sin bida na nort di Mexico pa e luna aki.

Declaracion a Efe, e secretario general di Gobierno di Tamaulipas, Morelos Jaime Canseco Gomez, a bisa cu ta trata di Mexicanonan.

Autoridadnan ta revela cu e persona nan cu a wordo haya a wordo priva di nan bida recientemente, paso e hayazgo cu ta agrega e investigacion ta den proceso, segun e secretario.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Porfin e palabra 'integridad' ta na boca di nos parlamentarionan

Parlamentarionan no tin miedo mas

CU hopi satisfaccion pueblo mester a constata cu nos Parlamentarionan a cuminsa cuestiona integridad di funcionarionan di Gobierno.

Cu tur razon y cu curashi Parlamentario Clarisca Velasquez a punta dede riba e iregularidadnan den KIA y ta duna nomber y fam n'e motibo di e descontrol cu tin den nos Instituto di Coreccional.

Pueblo mester duna tur su apoyo na Parlamentarionan cu no tin miedo di haci nan trabao pa pueblo segun nan consenshi.

Sorprendentemente nos mester nota cu te awor ta Parlamenarionan femenino so ta mustra di tin pueblo en realidad na pecho. Tambe nos mester menciona e declaracion di nos flamante Parlamentario sra. Xiomara Ruiz Maduro, kende a cuestiona integridad di e Management Team cu Gobierno a instala na Departamento di Impuesto y ta menciona cu enfasis cu ta di suma importancia cu n'e departamento aki empleadonan mester pasa un screen di integridad.

ACTITUD NOBO AKI MESTER DI APOYO DI PUEBLO

Un actitud di heroe di tanto sra. Velasquez como sra. Ruiz Maduro, kendenan a demostra di tin interes di pueblo na pecho. Un actitud cu pueblo mester aproba p'asina fortifica e politica nobo cu a keda presenta na pueblo mas di 10 aña pasa pa Pader Rudy Lampe.

Un política cu e principionan di 'integridad, transparencia y interes general na prome lugar'. Pero pa motibo cu hustamente e politica aki lo stroba e politiconan tradicional di propio enrikecimento, e principionan aki a keda consistentemente boycotea p'e dos partidonan cu a goberna nos país desde nos Status Aparte.

P'e actitud egoismo di e politiconan aki awe esnan mas vulnerabel den nos comunidad ta birando dia pa dia mas pober. Pesey lo ta bon pa pueblo tuma bon nota di e actitud di e dos Parlamentarionan aki, siendo cu ainda nan ta den gara di e politica tradicional, a cuminsa cuestiona e fundeshi di existencia di e política aki.

PUEBLO SO POR TRECE E CAMBIO Y LIBRA ARUBA DI POLITICA TRADICIONAL

Pueblo mester realisa cu si e mes no cuminsa traha riba cambio di su propio mentalidad anto con e por spera cu Aruba por produci politiconan di integridad cu finalmente lo mester promove e politica nobo aki.

Pa cuminsa pueblo mester analisa e actitud di nos gobernantenan desde Status Aparte y puntra su mes, si gobernantenan enberdad a demostra cu nan tabata y ta personanan cu por goza di confianza di un pueblo consciente.

Pueblo mester realisa cu e maneho cu gobernantenan a hiba cu nos finansa publico (nos placa) desde Status Aparte ta pesimo y a resulta desastroso y esaki nos por comproba cu apesar di e economia floreciente cu Aruba a conoce, nos politiconan tradicional a sa di hinca Aruba den un debe nacional cu awor ta surpasando 2.4 biyon florin.

E CANTIDAD DI MAKINARIA DI INDOCTRINACION TA EVIDENTE PA CORUPCION

Pueblo mester realisa cu e motibo cu ambos partido tradicional tin tanto makinaria di indoctrinacion (radio, corant y televisión comprometi) ta, p'asina por influencia e pueblo den nan direccion y na nan manera di pensa.

Pues pa no permiti pa pueblo bira consciente p'e por husga su gobernantenan a basa di criteria di bon gobernacion. Nan kier mantene un política di mentira y promesanan falso pa yega na poder y haci y deshaci cu finansa (placa) di pueblo na nan antoho pa nan propio benificio.

Pa no repiti e tantisimo sospechonan di corupcion durante e ultimo 25 añanan, cu lo suma na hopi miyones di florin, solamente lo ta bon pa bisa cu pueblo y representantenan di pueblo mester exigi pa sa loke actualmente ta al caso y exigi di e Gobierno actual pa cuminsa investiga y splica pueblo den detaye di e finansa di tur e proyectonan cu nan a ehecuta sin destaho publico den e delaster 5 añanan.

Mario Lopez

Un aumento no kiermen semper algo bon

YA a transcuri bastante aña desde cu mi tabata sinta den prome grado di scol primaria, pero cierto cosnan ainda mi ta corda bon bon. Principalmente 'e cosnan mas importante' cu bo docente, mayornan y famia completo tabata bisa bo diariamente cu ta bon pa bo futuro desaroyo. Manera por ehemplo siña compronde cifranan.

Como mucha esaki tabata facil pa compronde. Mas halto un cifra ta, tabata significa hopi bon of cu tabatin un mehoransa. Un cifra abao hustamente no tabata bon y bo tabata haya e tarea di principalmente bo mama, pa traha duro y percura pa bo drecha e cifra abao. Masha simpel.

Awor na un edad mas halto, ta parce cu locual mi a siña di cifranan, no ta vigente mas of ami no a paga bon atencion den klas. Cu algun ehemplo di e bida diario, mi lo trata di ilustra esaki.

Ehemplo 1
BBO a baha cu 1.5% pero te cu e dia di awe mi no a ripara cu mi poder di compra a aumenta cu minimal e mesun 1.5% . Lo ta na su luga y bon si un hende por sali splica e homber y muhe comun y coriente (Buchi Juan y Shimaria) na un manera simpel cuanto e por cumpra tur luna cu su florin en bes di wordo referi na e prijsindex di CBS. Un prijsindex di 1 pa 3% no ta bisa mi nada ora mi ta den un supermercado. Locual si mi ta mira cu tur cos ta subi den prijs cada biaha bo drenta un luga pa cumpra algo. Dus splica mi con un aumento den tur cos ta bon...

Ehemplo 2
Ultimo tempo parce cu e agentenan policial ta mas ocupa cu control di trafico y parti boet pa asina nan por cumpli cu nan 'maandelijkse boetenquota'. Pero den mes un rosea ta bisa publico cu tin un scarsedad di agentenan policial pa combati criminalidad pa baha esaki na un manera eficaz. Un biaha (basta tempo pasa) mi a tende un autoridad policial papia over di e porcentahe di presentacion di nos cuerpo policial. Ami lo a prefera tende di cifranan concreto y absoluto. Manera si bo bisa mi cu bo a logra di resolve 10% di e denuncianan, e ta zona bon. Pero si e cantidad di denuncianan den e aña tabata 1000, esaki kiermen cu ainda a keda 900 casonan ariba e cantidad di e añanan anterior cu no a wordo resolve. Dus splica mi con e aumento di e cantidad di boetnan lo laga mi sinti mas safe riba caya y den mi cas...

Te un otro oportunidad.
Elton Lioe-A-Tjam

Arte riba bo barica: Ganadora di FREE Maternity BellyPaint di Arawak Mums

DURANTE Maart Arawak Mums a cuminsa ofrece Maternity Bellypaint, pa introduci esaki a regala un Free Maternity Belly Paint na un mama na estado via Facebook. E ganadora tabata Adelaida Simon y por mira e barica colorido decora a la Luna cu Solo cu un toke extra special di un flor Caribense. Hopi pabien na Adelaida cu pronto lo ta ricibiendo su Angelito.

Bo tambe ta na estado? April tambe bo pro gana cu Arawak Mums, check via www.facebook.com/wearyourbaby pa mas informacion di con bo por gana!

Celebra e temporada bunita aki cu un Maternity Bellypaint espectacular.
Rond mundo e trend di Maternity Bellypaint a cuminsa gara atraccion y e ta un di e hottest trends pa babyshowers y private maternity shoots.

Laga Bethsarim van Koetsveld di Arawak Mums haci Arte riba bo Barica pa bo chens di gana un Arawak Mums Water Sling.

E sling bo por use pa carga bo baby aden di dia cu e nace te cu 4 aña, e water sling bo por use na canto di lama, den pool y ora di baña. E ta bin den colornan fuerte y trendy manera Hot Pink, Blanco, Preto y Turquoise. Pa mas informacion of si tin pregunta, bishita www.facebook.com/wearyourbaby of www.arawakmums.com. Tambe por e-mail info@arawakmums.com of yama 7439816.

Un palabra di pabien ta bay na tur mama den e luna aki!



...Mas Opcion; un combo pa cada dia di siman...

McDonald's su "McCombo di Dia" masha popular

"MCCOMBO di Dia" ta duna clientenan di McDonald's e oportunidad di disfruta tur dia un escogo diferente na un bon prijs. E biaha aki e *'spotlight'* di "McCombo di Dia" ta riba Bacon Triple: un pan yena cu tres pida carni, lechuga, tomati, siboyo, ketchup, mosterd y corona cu su keshi y speki cual ta duna e pan aki un sabor autentico.
Otro productonan cu ta forma parti di e promocion aki ta; Chicken Selects, McNuggets, Big Mac, McChicken, Quarter Pounder y e famoso Chicken Mac. Cada un di e opcionnan aki ta obtenibel pa solamente AWG 6,99. E "McCombo di Dia" ta consisti di; bo opcion di combo compaña pa un batata y un limonada mediano.
McDonald's manera semper ta brinda su clientenan sabornan grandi na prijsnan chikito. Bishita McDonald's na Palm Beach of Sta. Cruz i disfruta di e "McCombo di Dia"!



San Nicolas Taekwondo Center cu club kampioenschappen pa su atletanan







SAN Nicolas Taekwondo Center a tene su prome club kampioenschappen pa su atletanan. For di 6'or di atardi a cuminsa cu e chikitonan pa asina por a sigui cu e adultonan cu a yega na turno 7:15 di anochi. Tur e peleanan tabata di 3 rond di 1 minuut. Entre e chikitonan por a mira caba cu aki nos ta papiando di talentonan na caminda. E faha blanconan cu a caba di cuminsa ta demostra caba cu nan tambe por.

Aki nos por conclui cu na San Nicolas tin hopi talento ta cana rond y nos di San Nicolas Taekwondo Center su portanan ta hancho hancho habri pa un y tur. Si bo ta ey pafo y kier practica Taekwondo ainda tin luga pa bo bira miembro di nos scol di Taekwondo cu ta situa na Prinses Christina School, net pariba di e Community Pool na San Nicolas.

Entre e grandinan tambe tabata tin midimento di forsa pa wak ken ta score prome cu otro.

E referee principal tabata Flanders, mientras cu Carlos Perez a coach tur e atletanan cu a bringa cu e protector cora y Master Eric Barry a coach tur esnan cu e protector blauw. Clifford Rasmijn di Brazil Taekwondo Stichting a maneha e sistema electronico. E idea di Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center ta pa su atletanan sigui train cu e sistema electronico pa ora di campeonato nan ta cla pa topa cu e otro scolnan di Taekwondo na Aruba.

Grand Master Jose Chaco Cornelio di Noord Taekwondo Center a biaha pa Mexico pa e selectivo pa Olimpiada 2012





DIAMARS atardi a biaha pa e Districto Federal na Mexico Grand Master Chaco Jose Cornelio pa asina participa den e selectivo di refereenan pa Olimpiada 2012 na Inglatera. E selectivo aki ta tuma luga e weekend aki na Districto Federal na Mexico na unda cu ta bay tin 60 referee cu a wordo invita specialmente pa competi contra di otro. Aki World Taekwondo Federacion ta bay scoge 12 referee cu ta esnan cu ta bay para referee den e Olimpiada na Inglatera 2012.

E 60 refereenan aki ta referee nan cu ta e unico nan cu a wordo invita specialmente pa participa den e evento aki cu ta esnan di e parti Continental di Pan-American. Na aña 2010 Grand Master Chaco Jose Cornelio a sali best referee na Mexico durante e campeonato mundial na Tijuana na luna di Maart y na unda cu tabata tin 85 otro refereenan di rond mundo. Aki por mira caba cu e oportunidad pa Grand Master Jose Chaco Cornelio sali den e prome 12 nan cu lo wordo selecta pa e Olimpiada ta hopi grandi.

Diamars awor Grand Master Jose Chaco Cornelio lo yega bek for di Mexico y nos sa cu e lo saca e bandera di Aruba na laira. Grand Master Jose Chaco Cornelio su programa te cu te cu e luna di Juli ta hopi intensivo, pasobra tur pais kier pa Grand Master Jose Chaco Cornelio ta nan technical director of head referee di nan evento. Asina aki Grand Master Jose Chaco Cornelio lo tin cu biaha pa Korea pa e campeonato mundial na unda cu Aruba lo bay ta participando.

Despues di Korea Grand Master Jose Chaco Cornelio lo bay ta na Santo Domingo como director di e evento. Sr. Nick Jacobucci di Daedo Florida ta organisando e Disney Marcial Art Festival na Orlando na unda cu Grand Master Jose Chaco Cornelio lo bay ta director di e evento y na unda lo bay tin mas cu 800 participante participando. Di Aruba mes ta bay mas cu 100 hende pa participa den e Disney Marcial Art Festival cu ta na Orlando. Grand Master Jose Chaco Cornelio lo bay ta e technical director di Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup na luna di November aki na Aruba. Nos tur ta desea Grand Master Jose Chaco Cornelio hopi exito na Mexico.

Museo Arqueologico a duna presentacion tocante herencia sub-acuatico na Minister di Cultura



E siman aki Minister di Cultura, Michelle Hooyboer Winklaar a tene un reunion cu Departamento Cientifico di Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) tocante e topico di herencia sub-acuatico (marino). Drs. Raymundo Dijkhoff a duna un presentacion como intro den e topico aki, sigui pa un discusion fructifero entre Minister Hooyboer-Winklaar cu henter e Departamento Cientifico di Museo tocante e importancia y urgencia di proteccion di nos herencia sub-acuatico.

MANA a invita Minister n'e ocasion di e conferencia regional recientemente organisa pa UNESCO: *"Desafíos Técnicos y Legales de la Arqueología Subacuática en México, América Central y el Caribe"* na unda drs. Dijkhoff tambe a tene un presentacion mustrando e situacion na Aruba pa locual ta trata estudio, documentacion y proteccion di nos herencia sub-acuatico.

E topico aki ta uno riba cual museo ta enfoca mas y mas e ultimo añanan y ta un area di nos herencia cu mas atencion y cuido mester actualmente.

Minister Hooyboer-Winklaar a scucha e preocupacionnan cu e arqueologonan como e arqueologo-asistentenan a vocifera tocante e necesidad pa proteccion di nos herencia cultural sub-aquatico y a mustra su sosten y apoyo dor di trece e idea pa crea un comision den cual diferente stakeholders por traha hunto y estrecho riba e topico importante y delicado aki.

UNESCO a traha un documentario cortico tocante e topico aki. Tur interesado por download esaki for di e website di UNESCO via e link: www.unesco.org/culture/en/underwater y clik riba Film EN pa Ingles of SP pa Spaño.





E beneficionan di studia na Universidad di ARUBA

E dia di informacion lo ta diasabra dia 9 di april di 9:00 or te 13:00 or



DIA 9 di april ta e dia cu tur studiante, mayor y esnan cu ta interesa pa haci uzo di e oportunidad di studia na Aruba ta haya informacion tocante e posibilidadnan na Universidad di Aruba. Universidad di Aruba ta habri su portanan y ta invita tur hende pa bin cera conoci cu e cinco estudionan cu Universidad di Aruba ta ofrece.
Universidad di Aruba no ta solamente pa studiante cu a caba Colegio Arubano of EPI, sino pa tur hende cu lo kier haci uzo di e oportunidad pa sigui un estudio na nivel di Bachelor. Universidad tin 5 estudio y diasabra awor tur hende interesa tin e oportunidad pa cera conoci cu e diferente facultadnan di nan interes. Es decir, e personal, e docentenan, e programanan y tambe algun studiante, cu lo comparti nan experencia cu nan.
Kico ta e beneficionan di studia na ARUBA?
Maske nos tin un universidad chikito na Aruba, e beneficionan ta hopi. Algun beneficio ta:
1. E klasnan ta chikito, cu tur facilidad moderno.
2. Tin facilidad di IT, biblioteca y espacio pa studia. Tin espacio pa studia na e edificio na J.E. Irausquinplein y na esun na L.G. Smith Boulevard (pabou di Super Food). Debi na e cantidad di studiante na Universidad, tin dos edificio disponibel pa e studiantenan por haya les of por studia of traha riba proyecto.
3. Como cu e gruponan ta chikito, tin hopi guia y atencion personal pa tur studiante. E studiantenan ta haya hopi oportunidad pa acerca e diferente docentenan pa guia.
4. Fuera di e atencion cu nan ta ricibi di e personal di nan facultad y di e docentenan, tin tambe diferente servicio di sosten, manera e oficina di asunto di studiante, biblioteca, oficina di guia psicologico etc. E diferente oficinanan ta brinda servicio na tur studiante. Tur e servicionan aki ta pa ofrece e studiantenan e sosten cu nan mester pa caba nan estudio cu exito.
5. E studiantenan ta siña traha den TEAM. Banda di e diferente proyectonan cu e studiantenan normalmente tin cu traha, nan ta haya oportunidad tambe pa traha den team cu studiante di e otro facultadnan.
6. Tin cierto proyecto cu e studiantenan ta haya pa traha conhuntamente cu studiante di e otro facultadnan: sea un proyecto di nan docente of un proyecto cu ta importante pa comunidad of pa Universidad. E proyectonan ta na beneficio di comunidad Arubano.
7. Oportunidad pa participa activamente den e Service Club Circle K. Circle K ta un club di servicio cu ta cay bou di Kiwanies Aruba y cu ta siña e studiantenan aspecto manera liderazgo y tambe con pa yuda esnan den nos comunidad, specialmente nos muchanan chikito. Tur studiante di Universidad tin e posibilidad di forma parti di e grupo di Circle K.
8. Como cu U.A. ta un universidad chikito, hopi di e docentenan ta bin di afo. Es decir, cu e studiantenan ta ricibi nan informacion na nivel local y internacional.
Por ehempel, e docentenan cu ta duna les na e Facultad di Ley ta bini pa 2 of 3 siman di diferente universidad, manera Universidad di Maastricht, di Corsou y di Amsterdam. Pa e estudio di Trabou Social nan ta bini di Universidad di Corsou, di West Indies y di Puerto Rico. Pa e estudio di Hospitality,Tourism and Management nan ta bin di University of South Carolina. Na cada facultad tin docente cu ta bin di afo. Hunto cu e docentenan di Aruba, Universidad di Aruba por garantisa un estudio na un nivel halto.

9. Gasto di matricula (collegegeld): Na Aruba ta paga solamente 1200 florin pa aña academico. Si nos compara esaki cu diferente otro universidad den nos region e collegegeld ta hopi abou.
10. Debi cu Universidad tin diferente areglo y acuerdo cu otro universidad, e studiantenan cu ta paga solamente collegegeld di ARUBA, por sigui un parti di nan estudio den exterior of haci nan stage na Corsou, Hulanda of Merca.
Asina nos por sigui menciona diferente beneficio pa studia na Universidad di Aruba. Den un otro articulo nos lo sigui informa tocante e diferente posibilidadnan cu Universidad di Aruba ta brinda su studiantenan. Nos lo enfoca riba e posibilidad pa den e di tres aña di nan estudio nan por haci parti di e estudio na un otro pais, pa nan amplia conocemento di nan estudio.
Universidad ta invita pueblo en general pa asisti na e dia di informacion 9 di april, cu lo tuma luga na e edificio na J.E. Irausquinplein di 9:00 or te 13:00 or.

Kiwanis Club of Aruba ta organisa tremendo competencia di flie

MANERA tur aña, Kiwanis Club of Aruba ta organisa un tremendo competencia di pustamento di flie dia di 17 april, riba e veld di Cas di Calabas. E participante por registra pa e competencia den 3 categoria: mucha di 3 pa 6 aña, mucha di 7 pa 12 aña, y mucha di 13 pa 18 aña. Tur aña nos por mira un creatividad espectacular di flie construi door di hobennan. Kiwanis tin hopi premio pa parti entre e ganadonan I e competencia ta hopi dibertido. E huradonan ta duna punto pa flie cu ta bon construi y original, hopi bunita y colorido y alabes por ta subi y keda stabiel sin mucho esfuerso. E dia ta un dia cu yen ambiente cu un bar y cushina bon surti y musica di DJ Genie y un Dinojump pa e muchanan di 09:00 or te 3:00 or.
Kiwanis Club of Aruba ta haci un apelacion na tur muchanan pa participa cu e evenemento aki ariba e diadomingo, 17 di april. Bin wak!



Diadomingo di Divino Misericordia

1 di Mei 2011

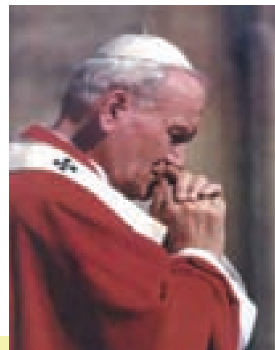
Aruba Entertainment Center

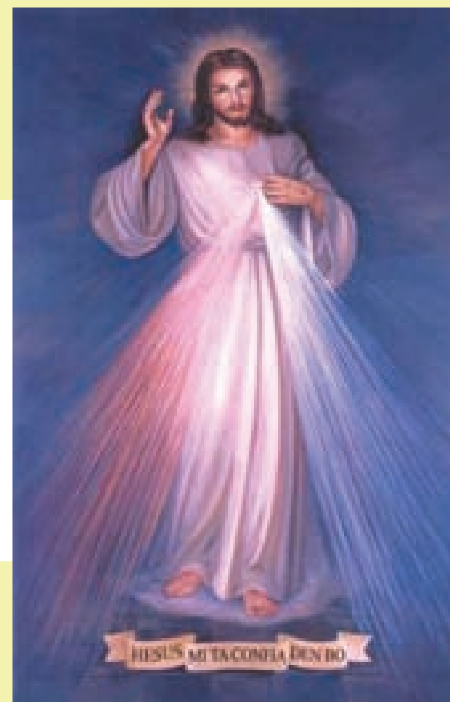
2:00 pm - 7:45 pm

SS Eucaristico: 4:30 pm

Beatificacion di Papa Huan Pablo II







Hesus a bisa di e diadomingo aki:

"E alma cu ta confesa y ricibi Santo Comunion lo haya pordon total di su pica y castigonan." (Diario #699)

TCC ta bek na Telearuba pa entretene, educa y informa tur nos mucha y hobennan cu programanan educativo !

TCC, The Chaz Club DUSHIII E TA !







AYERA e programa di tur mucha y hoben a bolbe na television cu dia y orario nobo pa siña educa, entretene y informa cu topiconan super interesante pa tur nos televidentenan.

Un programa cu un concepto hopi original cu a cuminsa for di aña 2007 na television demostrando cu Aruba ta posee talentonan excepcional y cu mester wordo desaroya y guia p'asina triunfa cu esaki.

E programa ta parti den diferente seccion caminda lo bo por haya un variacion di topico hopi interesante. E programa aki sigur ta sirbi tambe pa exporta talentonan den e ramo di presentacion ya cu ta hopi presentadora ta wordo forma, guia den e ramo di presentacion y siña pa por volg un script, tur esaki danki na TCC y tur esnan cu ta sostene e programa aki, manera UNOCA, La Cabana Beach & Racquet Club y e alumno y mayornan di The Chaz Modeling & Talent School. Nos muchanan sigur for di un edad relativamente jong ta wordo guia pa por bira un futuro presentador of anchor di television of tambe un maestro di ceremonia. Esaki tambe t'e meta di e programa aki pa forma y guia nos talentonan cu ta forma parti di e School The Chaz Modeling & Talent School den diferente ramo cu no ta solamente Modelahe, Baile, Canto, Actuacion sino tambe den Public Speaking. Den nan programa nan a introduci algun presentadora nobo cu tambe ta demostrando di tin un talento den esaki. Nan tema di e programa tabata Dia di Tera y lo tin hopi informacion interesante encuanto e tema aki.

Nan slogan nobis ta: "TCC, The Chaz Club Dushiii e taaa!!! Ripiticion di TCC ta awe diasabra 8:00 pm na TeleAruba.

Juliana School ta organisa un bes mas su tremendo Feria Multicultural

E aña escolar aki un bes mas Juliana School ta organisa su Feria Multicultural. Esaki ta pa alumnonan di klas 2 di Ciclo Basico. Ta organisa e Feria aki riba 8 di april venidero di 5 or di atardi pa 9 or di anochi na scol mes. A parti e alumnonan den gruponan di cinco y seis mucha. Cada grupo a investiga un pais di cua tin representantenan biba na Aruba. Tin un total di 18 pais cu e alumnonan mes a scoge. Cu e fuentenan disponibel pa e studiantenan mester busca informacion di e pais riba diferente tereno: entre otro Geografia, cultura y custumbernan, trahe nacional, medionan di ingreso, poblacion y historia. Otro aspecto di preparacion pa e dia aki lo ta e parti culinario caminda e paisnan lo ofrece bishitantenan algo di e cuminda tipico di e pais cu nan ta representa. Tur esaki den e espirito di innovacion den enseñanza. Asina e alumnonan ta siña carga responsabilidad den grupo y riba tereno social comunicativo y traha hunto pa yega na un producto final.

Dia 8 di april nan lo expone nan trabao caminda cinco miembro di hurado lo evalua nan presentacion. Tambe nan lo haya un cifra pa diferente materia di scol manera Algemene Sociale Wetenschappen (ASW), Culturele Kunstzinnige Vorming (CKV) y Informatiekunde (IK).

E alumnonan a traha yen di entusiasmo y motivacion y ta spera di haya un publico grandi pa aprecia nan esfuerso. Nos ta invita mayornan, famianan, amigonan tur pa bin presencia nos Feria Multicultural diabierna awor 8 di april di 5 or di atardi pa 9 or di anochi den cura di Juliana School mes.

Comision Seguridad den Enseñansa na Aruba

Semper t'e maestro tin falta di tur malo cu pasa na scol?

E filosofo y profesor Chileno, dr. Humberto Giannini (Premio Nacional di Humanidad y Ciencia Social na 1999) a skirbi recientemente un columna den e diario The Clinic (9 de diciembre) cu e titulo: 'Te ki dia lo culpa e maestronan?' Esaki parce cu ta un custumber mundial.

E custumber cu e critica y opinion publico, cu tur cos malo cu pasa den enseñansa, semper ta cay riba e maestronan, mester termina pa semper!

Laga nos ta honesto pa un biaha den nos bida y reflexiona, cu si enberdad e problema den enseñansa a yega asina leu, caminda hasta e caida na scol di e alumno, ta wordo mara n'e maestronan di scol, e ora ey mester cuminsa tuma na consideracion cu tin puntonan mucho mas importante cu mester tene na bista prome cu haci un huicio asina fuerte contra e maestronan.

Con nos mester interpreta cu na Aruba ainda ta existi klasnan cu casi 28 alumno of mas y cu te ainda nos gobernante-, directiva- di scol y mayornan ta grita pa calidad den enseñansa y un cuido maximo p'e alumno? Aki ta caminda e mayornan mester ta para banda di e maestro pa exigi cu si ta pidi pa calidad di cuido e maestro y un cuido excepcional p'e alumno, mester tambe cumpli cu e metodonan nobo den enseñansa caminda ta tuma den consideracion e inteligencia multiple, e multi-dimensional di e ser humano, e libertad y e capacidad di crea, unda e aspecto cognitivo ta importante pero no fundamental na ora di compaña e studiante den su caminda pa un futuro structura.

E maestronan mester ta reflexivo y critico cu e practica di docente, mester tin e capacidad di auto-evaluacion p'asina nos por siña nos alumnonan auto-evalua nan mes. Nos mester di un lokaal cu e cantidad realistico, cu bo por duna e atencion y e enseñansa cu cada alumno merece. Con nos por haci tur esaki si den scolnan preparatorio y basico, e fundeshi di nos muchanan, nos tin tanto alumno den un lokaal di apenas un 26 meter cuadra?

Un lokaal cu por lo menos 28 alumno cu 28 diferente caracter, cu alumnonan cu e comportacion special, cu alumno- y mayornan cu ta lubida cu maestro den enseñansa, ta un di e profesionnan mas respeta, sacrifica y importante den sociedad.

Tin hopi tarea pa haci, tin mucho cos ta pasa den sociedad y den enseñansa cu mester ta envolucra activamente cu e cambionan di e consenshi cu ta generando, pero por fabor no ban critica y scucha e historia conta dor di un grupo cu ta gritando, cu ni sikiera conoce e berdad con e problema ta sinta den otro.

No daña nomber di maestronan cu ta para dilanti di klas pa hopi aña caba y nunca antes a haya nan mes envolvi den ningun problema. Semper scucha e otro banda di medaya prome cu bo husga y sentencia un persona.

Esaki ta reaccion di e comision riba un reciente publicacion, atachando integridad di maestronan.

Ban apoya colega!

Dialuna awor Corte lo trata retiro inhusto di maestra di EPB

DIALUNA, awor dia 11 di april, pa 2:30, lo tin e caso hudicial cu un colega y miembro di SIMAR lo keda trata. Manera ta conoci, e maestra aki a keda retira for di scol, pasobra el a defende su mes contra di un studiante agresivo y no kier a respeta ningun hende. P'e caso aki, SIMAR a haci un apelacion na tur miembro pa nan acudi na Corte di Husticia dialuna awor pa apoya nan colega.

Comision di Seguridad den Enseñansa, lo tey dilanti di Corte pa nan brinda nan apoyo n'e colega aki, cu Directiva di Scol, sin scucha su banda a dun'e su retiro.

E señora aki cu tabata gritando pa ayudo masha tempo, no a wordo scucha y ora el a perde, e ora ey nan kier castig'e sin dun'e un oportunidad.

Comision di Seguridad den Enseñansa ta apela na tur hende, pa bin apoya e colega aki cu bo presencia dilanti Corte.

"Nunca bisa cu esaki no por pasa abo. Cu abo si no tin problema cu e alumnonan. Nunca bisa nunca! Awe t'e, mañan por ta abo!"

Ing. Freddy Vargas & Prof. Dr. Ryan Peterson:

Energia berde no ta un alternativo tecnologico so, e ta un imperativo economico pa henter comunidad!



SI un decada pasa energia berde tawata un luho, awe tecnologia di energia berde ya no ta un alternativo, sino un imperativo economico.

E ta un 'must' y necesidad fundamental pa desaroyo socio-economico. Esaki tawata un di conclusionnan di Ing. Freddy Vargas & Prof. Dr. Ryan Peterson durante e prome seminario riba energia sostenibel cu a cuminsa diahuebs ultimo. Durante e presentacion, unda representante di gobierno, industria y comunidad a acudi masalmente y a participa activamente, Prof. Dr. Peterson a duna un introduccion riba e situacion actual di inflacion energetico, y su impacto pa cu economia isleño. Basa riba investigacion, Peterson a mustra cu prijs di petroleo lo sigui subi den proximo lunanan, y internacionalmente ta pronostica cu esaki por yega te mas cu $125 dollar e aña aki. Si ya caba por a nota un aumento di prijs di utilidad na Aruba cu por lo menos 10%, no mester keda straña cu prijsnan por subi ainda mas cu un averahe di 20% ,si no adopta y innova nos fuentenan y dependencia di energia tradicional. Den un mes tono, Ing. Freddy Vargas a ilustra e gastonan y costo di awa y electricidad na Aruba, y con esaki a crece di forma astronomico.

Basa riba investigacion, Vargas a indica cu ya caba comunidad di Aruba ta gasta mas cu afl 130 miyon na utilidad y cu esaki lo sigui crece cu aumento di prijs di petroleo si no innova y tuma medida pa banda di utilidad y consumo.

Prof. Dr. Peterson a mustra cu nos mester pensa mas leu cu solamente volatilidad y vulnerabilidad di inflacion energetico y turbulencia economico, y actua di forma inteligente, integral y innovativo. Distinto pais y economia isleño ya caba un decada pasa a cuminsa experimenta cu tecnologia berde pa asina crea un economia sostenibel. Paisnan relativamente chikito, manera Barbados, Cyprus, Malta, Mauritius, y Singapore ya caba a mustra cu si adapta y adopta innovacion berde por crea un economia mas fuerte y sostenibel. Tamaño di un pais no ta un debilidad, sino por ta un fortalesa si sa di maneha innovacion di forma proactivo, en bes di warda pa algo sosode. Factornan cu ta importante akinan ta stabilidad macro-economico, bon gobernacion, eficiencia di mercado, desaroyo tecnologico di educacion y mercado laboral, un infrastructura energetico integral, preservacion ecologico y 'entrepreneurship'.

Asina aki Peterson a mustra con un economia berde tambe ta crea oportunidad nobo pa diversificacion y exportacion, cu ta balora na mas cu $200 biyon. Ing. Freddy Vargas a presenta e distinto oportunidad y solucion tecnologico cu ta existi actualmente den mercado unda ya caba e tecnologianan berde a mustra nan utilidad. Nos no por warda un otro dies aña pa experimenta cu tecnologia berde.

E situacion actual ta rekeri accion inmediato pa crea un infrastructura integral di tecnologia berde pa nos economia y henter comunidad. Vargas a mustra con e mesun factornan y recursonan natural di pasado cu a yuda nos desaroya turismo, esta solo, biento, awa, profesionalismo y creatividad di nos hendenan, ta e factornan cu nos mester uza y desaroya awe pa nos por realisa un economia berde di berdad.

Nos mester bay mas leu cu politica, poder monopolista, y promesanan, pa di berdad crea un infrastructura y economia sostenibel. Segun Vargas y Peterson, lo rekeri un cambio fundamental den nos economia y comunidad, y un adaptacion y cambio den nos modelo mental, gubernamental y empresarial di energia y utilidad. Durante e presentacion distinto recomendacion a wordo duna na gobierno, comercio y comunidad en general con pa stimula y maneha innovacion berde. Otro siman Diahuebs April 14 e programa di energia sostenibel lo continua na Universidad di Aruba.

E di dos seminario lo enfoca con tecnologia berde y energia solar por yuda controla prijs di utilidad y baha consumo di awa y coriente. Lo discuti e distinto sistemanan tecnologico cu ya caba ta riba mercado. Comunidad en general, y comerciante y gobernantenan ta keda cordialmente invita pa otro presentacion y discusion riba e importancia di innovacion berde.



Diadomingo awor

Bubali R.E.Yrausquin/ Subway ta topa nacional den "e clasico"

AUNKE cu e "Clasico di Noord" ta keda Bubali contra Jong Aruba, e wega di Bubali contra Nacional a bin ta tumando forma di un clasico durante e ultimo 5 añanan, y aunke ainda tempo mester demostra si e wega aki por wordo yama un clasico of no, e ta e wega cu mas interes ta genera den e futbol local. E rivalidad ainda ta den su etapa di infancia ya cu pa un wega por ser catalog un clasico e mester tin por lo menos dos generacion di rivalidad. Pero tin varios ingrediente cu ta duna e wega aki un sabor di un clasico.

Ta trata aki di dos rival tradicional cu no lo parti un bonchi cu otro y no por wak otro ni riba potret. No ta existi wega amistoso y tur wega ta un final riba su mes. E ta e wega cu mas fanatico ta hala durante full e campeonato. Nacional su fanaticada ta hopi pasief durante temporada regular y mayoria ta cuminsa yega stadion ora e team yega play-off, pero diadomingo awor "E Red Army" sigur lo t'ey pa duna Nacional e apoyo pa e wega aki. Bubali tin su "Hincha" cu t'ey tur wega, pero pa e wega di diadomingo awor sigur e cantidad di fanatico lo ta double of tripel mas hopi cu normal.

E motibonan tin hopi. E ta un wega special riba su mes, e ta un bataya pa supremacia, e ta un pasion cu ta bay mas leu cu e color di e camisa di e team. E ta un wega cu ta atrae interes di tur amante di futbol no importa cua team bo ta. Den e prome buelta nan a keda tabla na un gol pa banda den loke a ser cataloga pa prensa deportivo como e miho wega di prome buelta.

Bubali a traha duro full siman pa e wega aki, y por book su ticket pa play-off cu un Victoria diadomingo awor. Bubali ta bin di un Victoria convincente di 4-0 riba Estrella y Nacional ta bin di gana Hubentud Tanki Leendert 2-1. Un invitacion ta bay na tur e fanaticada di Bubali pa bin bisti na berde cu blanco y bin cu bo yiunan y bira parti di historia di "e clasico" di futbol local. Directiva di Bubali den nomber di su sponsornan R.E. Yrausquin & Sons, Subway, Dollar Rent –A-Car, Riceland Rice, Cheng's Supermarket, Fast Delivery ta invita tur su fanaticada pa e evento deportivo mas grandi di e weekend aki.

Bin apoya e Orguyonan di Noord den e lucha pa clasifica pa e play-off nan semi final. Yega tempran pasobra e wega aki ta bay ta sold out. E campo di bataya lo ta Compleho Deportivo Frans Figaroa y bala ta cuminsa lora pa 7.00. Yega..awo tin Co !!

Awor na Aruba

Hyundai Elantra hayando elogio di criticonan automotriz



HYUNDAI Elantra ta continua haya criticanan positivo for di criticonan den e campo automotriz. E biaha aki e comentario ta bin for di e especialistanan di Consumer Reports.

Consumer Reports a duna Elantra status di "Top Pick" den su segmento, superando autonan manera e Civic, e Corolla y otronan den e competitivo grupo aki. Cosumer Reports a indica Elantra di ta e mihor modelo den su totalidad, a base di su calidad excepcional, performance y nivelnan di seguridad pa e pasaheronan.

E Hyundai Elantra ta un eleccion particularmente importante awendia, como cu ta e auto mas economico den su segmento, cu un nivel di eficiencia di mas cu 40 MPG danki na su motor eficiente 4 cylinder y construccion avanza. Na esaki ta agrega un styling agresivo, den e concepto general cual Hyundai ta yama "Fuidic Motion", buscando un auto cu liñanan cu ta core di manera armonioso henter e auto.

Mas ainda, recientemente Elantra a ser compara cu otro autonan den su segmento, y a sal como e mihor auto den e grupo danki na un maneho agil y comodo. E acabadonan tabata di calidad halto, e baul espacioso y e interior en general ta hopi bon equipa.

Garage Centraal Aruba tin e satisfaccion di anuncia cu aworaki e Elantra ta disponibel na nos isla, y ta invita tur esnan interesa den un sedan di calidad halto pa pasa bishita nos showroom na Sabana Blanco.

Den showroom di Garage Centraal Aruba

Entrega di e prome autonan Hyundai Accent nobo



DIABIERNA atardi e prome autonan di e Accent renoba a haya nan doño. Den e showroom di Garage Centraal Aruba tabatin e entrega simultaneo di mas cu 5 Accent, pa doñonan cu a bin cu nan pareha, amistad of famianan pa ricibi nan auto nobo.

Tabatin algun di nan cu a mira e auto pa prome biaha den e showroom, mientras otronan a mira nan for di momento nan a yega riba nos waf caba.

Cumpradornan manera esaki ta particularmente especial, como cu nan a haci nan compra a base di locual nan a mira riba potret, como cu e autonan aki a caba di yega Aruba. Berdad ta cu Accent su calidad ta hopi conoci, pero den cualkier caso e ta haci un compra asina particularmente especial.

Riba e potretnan por ser mira e feliz clientenan cu lo maneha e prome miembronan di e generacion nobo di Accent riba camindanan di Aruba.

Na tur e clientenan aki, Garage Centraal Aruba kier extende e mas sincero palabra di gradicimento pa escoge e autonan Hyundai como nan vehiculo.

Awor Aruba lo tin e oportunidad di mira riba caminda un auto compact excepcional, den e forma di e totalmente nobo Hyundai Accent. Ya caba e Accent ta hayando hopi bon criticanan na nivel mundial, y awor el a yega na nos isla.

Garage Centraal Aruba ta orguyoso di por ofrece pueblo di Aruba un auto manera esaki, y ta invita un y tur pa pasa n'e showroom pa mira di serca e generacion nobo di Hyundai Accent.





Chevrolet a lansa su modelo nobo Cruze durante Expomovil 2011 na Costa Rica









• Chevrolet hopi optimista cu nan ultimo modelo
• Periodista Arubiano ta atende Expomovil 2011 riba invitacion di General Motors, Chevrolet y Stern N.V.
• Prensa internacional por a core e Chevrolet Cruze riba pista di careda

SAN Jose Costa Rica tabata scenario perfecto pa lansamento di e modelo nobo di Chevrolet, esta e Chevrolet Cruze. Pa e ocasion aki un pais cu herencia historico a bira sede di accion pa un compania automotor cu 100 aña di historia. Pa loke ta area di Caribe, miembronan di prensa no solamente di Aruba, pero tambe di Corsou, y Republica Dominicana, tabata invitado special di Chevrolet pa presencia e gran lansamento di su modelonan durante Expomovil. Pa Aruba Sr. Mark Benson Denz, Director di 24ora.com a atende Expomovil 2011 riba invitacion di General Motors, Chevrolet y su representante exclusivo na Aruba, Stern Automotive Enterprises. Sr. Denz ta conta di su experencia hunto cu otro periodistanan internacional,:'E expo aki ta un di esnan di mas grandi den Latino America unda pa 10 dia largo e agencianan di auto di diferente marca ta presenta nan modelonan. E aña aki GM a lansa e modelo nobo Chevrolet Cruze pa e mercado di Latino America y Caribe, mientras a reintroduci e modelo Traverse y Captiva Sport pa e region aki. Ademas di e extra atencion cu tabata tin pa e modelonan aki, tambe por a mira e Chevrolet Spark, Chevrolet Tahoe, Chevrolet Aveo y Chevrolet Avalanche. Durante e dianan di e Expo tur e autonan specialmente e Chevrolet Cruze a hala hopi atencion di e publico presente'. Tur periodista presente a ricibi oportunidad pa test drive e modelo mas nobo di Chevrolet, esta e Chevrolet Cruze 2011. 'Mi persona representando Aruba a haya e oportunidad di core careda den un Chevrolet Cruze 2011 na Costa Rica. E careda a tuma luga na AutoDromo Costa Rica cu ta un race track. Hunto cu coleganan di Panama, Colombia, Honduras, Nicaragua, Curaçao y Costa Rica. Cada miembro di prensa mester a sinta tras di stuur y core e racetrack. Esun cu e miho tempo a bira e ganado. E test tabata parti den dos parti. Test e biramento di e auto riba caminda muha y tambe brake den un distancia cortico. Sr. Mark Benson Denz ta sigui conta cu ' E careda aki tabata hopi interesante mirando cu pa mayoria periodista esaki tabata nan prome biaha den un careda riba un race track. Mayoria participante a logra di marca un tempo di mas of menos 30 seconde riba e ruta cu a keda scogi cual no tabata e race track completo. Durante e careda por a sinta e forsa cu e auto tin, por mira con suave e biradanan ta tuma luga ora cu ta coriendo riba un velocidad halto y tambe por a sinta con lihe e auto ta brake si acaso bo lo topa cu un obstaculo riba caminda. Chevrolet Cruze a sa di demostra su stabilidad y speed durante careda di prensa internacional'.

Director di 24ora.com a dicidi di tambe haci un test-drive cu e Captiva Sport. E Chevrolet Captiva Sport ta un SUV chikito cu un diseño hopi atractivo. Loke ta resalta ariba e SUV aki ta cuanto "safety features" e tin, di e cantidad di airbags, stabilitrac, ABS, four wheel disc brakes, traction control, tur ta standard y mayoria di esakinan bo no ta haya den e modelonan di otro marca. Interesante ta cu hopi "features" cu e Captiva Sport ta ekipa cu ne, bo haya tambe den Capdillac SRX. Pa cu e test drive, den un tempo record e Captiva Sport a haya su speed ideal pa por a haci e maniobranan rekeri y na momento di yega na e prome pilon a haci un lorada skerpi riba parti di e caminda cu tabata muha. Aki e auto a duna un resultado hopi bon door di no a slip na ningun momento. Despues di algun meter na e siguiente pilon a haya indicacion di brake abrupto. Esaki tambe a funciona hopi bon mirando cu e auto a brake di immediato sin sinti incomodo. Mi por conclui cu e test drive aki tabata uno, unda cu e Captiva a sa di representa su mes'.

General Motors, Chevrolet y Stern ta contento di por a manda un representante di periodismo local pa Expomovil, cual ta marca solamente comienso di un 'partnership' cu bista riba futuro.

Stern Automotive Enterprises N.V. situa na Tanki Leendert 122 ta agente exclusivo pa Chevrolet y ta cumpli cu mantene pueblo di Aruba informa di loke avancenan den e mundo Chevrolet. Pa mas informacion tocante nos campaña yama of bishita nos na Stern na 582-3838 of surf ariba e website chevroletcaribbean.com.



Peter Manjarrés grabó con J Balvin en TU NÚMERO UNO



A pocos días del lanzamiento oficial de su nuevo álbum, **Peter Manjarrés y Sergio Luis Rodríguez** dan a conocer nuevos detalles sobre la producción musical más esperada del año.

En esta oportunidad, los ganadores del **doble Grammy Latino** invitaron al cantante **J. Balvin,** el número 1 del género urbano en Colombia y el de mayor proyección actualmente, para que participara en la canción **"Mi declaración",** un tema alegre y rumbero que gracias a los excelentes arreglos musicales que se le realizaron quedó muy bien logrado.

Además, y como si fuera poco, **TU NÚMERO 1** será un álbum doble que incluye un cd titulado **PETER ACÚSTICO**, una innovadora propuesta que trae composiciones inéditas y algunas del cd **TU NÚMERO 1** con la particularidad que en este compacto se utilizaron únicamente instrumentos acústicos como guitarra acústica, violines, violonchelos, entre otros y un bonus track.

La próxima semana **Peter Manjarrés y Sergio Luis Rodríguez** estarán en Valledupar en el lanzamiento de unos colegas de la misma casa disquera Codiscos.

Esta es la lista oficial de PETER ACÚSTICO que viene en el álbum **TU NÚMERO 1** el próximo 13 de abril:

QUE DIOS TE BENDIGA (CANCIÓN DE CUMPLEAÑOS) - **Wilfran Castillo**
- LO MEJOR DE MIS AÑOS - **Jorge Valbuena**
- DESTROZASTE MI ALMA - **Kaleth Morales**
- TU DECISIÓN - **Luis Egurrola**
- EL AMOR DE MI VIDA - **Sergio Luis Rodríguez**
- NO IMPORTA -**José Iván Marín**
- FUE TUYO MI AMOR - **Rafael Simón Meza**
- MAR DE OLVIDO - **Marciano Martínez**
- JUEGO DE BARAJAS - **Déimer Marín**
- NO ME DEJES - **Peter Manjarrés**
- BONUS TRACK:
- MAR DE OLVIDO - **Marciano Martínez** (Canción ganadora en el Festival nacional de compositores de San Juan del Cesar, Guajira. Versión 2008 Rey de Reyes).

La agenda para esta semana es la siguiente:

MIÉRCOLES 6: PRESENTACIÓN MUSICAL EN EL ANIVERSARIO DE LA FM DE RCN RADIO. BOGOTÁ.
JUEVES 7: INAUGURACIÓN DE LA DISCOTECA CARITO. MEDELLÍN
VIERNES 8: FIESTA PRIVADA. MEDELLÍN.
SÁBADO 9: PRESENTACIÓN MUSICAL EN GIRARDOT. CUNDINAMARCA

Grabará su última gran inspiración

Después de más de **18 años de éxitos** en su carrera como autor de la música en Latinoamérica, el compositor más galardonado del país: **Wilfran Castillo, anuncia que grabará en su propia voz un tema de su autoría.**



''Enamorados'' es el título de la última gran inspiración de **Wilfran,** la cual es calificada por él como: la obra más completa realizada en sus últimos años de carrera como autor.

Esta decisión fue tomada en compañía de su manager **Lucho Vásquez**, el cual lo indujo a grabar después de leer los multitudinarios mensajes positivos que llegaron a su cuenta personal de twitter al anunciar la noticia.

''Besarte es como recibir un aplauso de Dios'' es una de las frases que engalanan esta hermosa canción, la cual se grabará en próximos días en los estudios de **Carlos Huertas Jr en la ciudad de Bogotá.**

WILFRAN CASTILLO: UNAS MERECIDAS VACACIONES

Varios meses de intenso e ininterrumpido trabajo motivaron **aWilfran Castillo**, a tomarse un merecido descanso junto a su familia fuera del país.

El compositor conocido por canciones como **Una Hoja En Blanco, El Invierno Pasado, Arroyito, Caminaré entre otras**, siente gran alegría de iniciar el mes de Abril disfrutando de este tiempo de descanso.

En su retorno al país el próximo **08 Abril** a la ciudad de Barranquilla se reunirá con reconocidos empresarios de la ciudad, para concretar algunas presentaciones a realizarse en los departamentos de Atlántico y Bolívar. Seguidamente el día Sábado viajará a la ciudad de Montería para brindar un show inolvidable en el establecimiento ''La Bonga Del Sinú'' donde se realizará la noche de compositores más esperada del presente año.

GIRA DE EVENTOS:
+ **Sábado 09 De Abril:** Presentación Pública, La Bonga Del Sinú – Montería.
+ **Domingo 10 De Abril:** Evento Privado, Montería – Córdoba.



Son pocas las veces que tenemos la oportunidad de conocer nuevos artistas que enamoran con solo escuchar la pasión con la que viven su arte...este es el caso de la nueva figura de la música vallenata, **Andrés Ariza Villazón,** un joven cartagenero que con solo quince años decide lanzarse al mundo vallenato y es así como nos presenta el sencillo **"ven conmigo".**

Una hermosa canción que invita a conquistar a esa mujer querida y que esta en los primeros lugares de la radio en Cartagena.

Andrés Ariza Villazón, es una persona sencilla, jocosa y convencido de lo que quiere, es por ello que día a día se llena de requisitos y se prepara arduamente con el único objetivo de perfeccionar su estilo, para así mostrar a su público lo mejor, un público que ya empieza a seguir su carrera y lo acompaña a sus presentaciones, como quiera que ya ha tenido la oportunidad de estar en los más grandes conciertos que se han hecho en los últimos tiempos en la Región Caribe , como es el caso de Santa Marta, Cartagena, Turbaco y Arjona donde se presento junto a grandes figuras de la música como: **Silvestre Dangond, Peter Manjarres, Jorge Oñate, J Balvin,** El Gran Combo de Puerto Rico, Michel el Buenon, entre otros; y justamente este último artista internacional lo ha escogido para hacer un tema a dúo titulado **"Déjala Vivir"** de la autoría de **Jose Iván Marín** bajo la producción de **" lucho ortega"** y que próximamente estaremos presentando atodos ustedes.



Parrilla de artistas del 44° Festival Vallenato: Don Omar y Ana Gabriel presentes



La Fundación Festival de la Leyenda Vallenata da a conocer la parrilla oficial de artistas que se presentarán en el Parque de la Leyenda Vallenata **'Consuelo Araujonoguera', durante el 44° Festival de la Leyenda Vallenata** que se realizará del **26 al 30 de abril.**

La noche inaugural, **26 de abril,** la entrada es gratuita y además de la revista musical y el homenaje a los juglares **Lorenzo Morales y Leandro Díaz,** los artistas **Peter Manjarrés y Sergio Luis Rodríguez**, lanzarán su nuevo trabajo musical de titulado: **'Tu Número 1'.**

La programación musical nocturna del 27 al 30 de abril es la siguiente:

Miércoles 26.

Carlos Alberto 'Kabeto' Zuleta y Luis Eduardo Daza Maestre
Cayito Dangond y Eimar Martínez
Orlando Acosta y Alfonso 'Ponchito' Monsalvo
Jorge Iván 'Churo' Díaz y Daniel Maestre
Elkin Uribe y Lucas Dangond
Omar Geles
Jean Carlos Centeno y Ronald Urbina
Nelson Velásquez y José Fernando " Morre " Romero
Los Betos
Invitado Internacional invitado: Plan B

Jueves 28.

'Panguito' Maestre y 'Mono' Cotes
'Mono' Zabaleta y Elías Mendoza
Luifer Cuello y Juanka Ricardo
Binomio de Oro
Grupo Kvrass
Felipe Peláez y Manuel Julián Martínez
Farid Ortiz y Anuar García
Los Gigantes
Martin Elías y Rolando Ochoa
Jorge Oñate y Christian Camilo Peña
Diomedes Díaz y Alvaro López
J. Balvin

Viernes 29

Tomás Alfonso 'Poncho' Zuleta y Gonzalo Arturo 'El Cocha' Molina
Iván Villazón y Saúl Lallemand
Artista Internacional invitado: Don Omar

Sábado 30.

Silvestre Dangond y Juan Mario de la Espriella
Peter Manjarrés y Sergio Luis Rodríguez
Artista Internacional invitada: Ana Gabriel

La boletería para los espectáculos musicales que se realizarán en el Parque de la Leyenda Vallenata '**Consuelo Araujonoguera'** del 27 al 30 de abril se puede adquirir en www.tuboleta.com

En Valledupar la boletería está a la venta en La Tienda **Compai Chipuco** (Plaza Alfonso López - Esquina), Centro Comercial **Guatapurí Plaza, Drogas la Rebaja**: Tres postes, la novena y la 15; Éxito Centro y Las Flores

Jorge Celedón Y Jimmy Zambrano, Apoyando A Damnificados Del Japón

Con la canción **'Te perdoné'** que fue incluida en el álbum **'Colombia por Japón'** y dispuestos a participar en el gran concierto por esta causa, **Jorge Celedón y Jimmy Zambrano,** apoyan a los damnificados japoneses que sufrieron la catástrofe del **tsumani del pasado 11 de marzo.**



Los ídolos del vallenato están con su canción en éste álbum que reúne a importantes artistas nacionales como **Daniel Calderón, Silvestre Dangond, Alejandro Palacio, Gusi y Beto, Felipe Peláez, Lucas Arnau, Maía, Camilo, Chocquibtown, Fonseca, entre otros. Celedón y Zambrano**, asistieron al lanzamiento del álbum que se realizó en el Hotel La Fontana en Bogotá con presencia del embajador de Japón en Colombia, **Kazumi Suzuki** y el presidente de **Sony Music, Andrés López**, entre otros directivos.
El producto de las ventas del álbum y sus regalías 'Colombia por Japón' se donarán a la Cruz Roja de Japón.
Jorge Celedón y Jimmy Zambrano, así como son solidarios con Japón, también lo fueron con los damnificados del invierno en Colombia el año pasado, con conciertos en **Curumaní (Cesar), Chinú (Córdoba) y la subasta de un acordeón en Bogotá.**

"Lo que necesiten de Jorge Celedón y Jimmy Zambrano, para eso somos de puertas abiertas; estamos orgullos que nos hayan invitado a este proyecto", **dijo Celedón** a la prensa nacional e internacional

Cumpleaños de "La Patrona" de Jorge Oñate



"La Patrona" de **JORGE OÑATE** ha cumplido un año más de vida, lo cual lo embarga de un inmenso regocijo; **NANCY ZULETA**, a quien cariñosamente **"El Jilguero de América"** siempre ha llamado como **"La Patrona"**, ha sido su fiel compañera con la cual ha conformado una hermosa familia compuesta por 3 hijos, **JORGE LUIS, DELFINA INES y JORGE DANIEL**, los cuales les han regalado 3 nietos, **SHADIA, MADENA y JORGE SAMUEL**, quienes son su felicidad.
"La Patrona" ha sido el complemento perfecto para **JORGE OÑATE**, además de ser su esposa ha sido su amiga de toda la vida y por esa razón agradece a Dios el poder brindarle un año más de vida a su lado. **"El Ruiseñor del Cesar"** no habría sido lo que es si no hubiera contado con el apoyo de **NANCY** en todo momento, compartiendo con él alegrías y tristezas, triunfos y momentos difíciles. Luego de un día tan especial **JORGE OÑATE** le quiere decir a "La Patrona" con la mano en el corazón: **"Contigo inicié un largo camino en el que has sido mi mejor compañía, mi soporte incondicional a cada instante, por eso contigo empecé ese camino y contigo moriré".**
No ha sido un secreto que **"La Patrona"** ha sido la mano derecha de **"El Jilguero"** en su carrera artística y en su organización musical, estando siempre pendiente de su imagen, relaciones públicas y manteniendo una gran amistad con todos los medios de comunicación y seguidores. **A NANCY** todos la describen como una persona humilde, abnegada cristiana creyente en Dios, de una calidad humana muy grande y ese cariño de la gente la ha llevado a que abra otra página en su vida, al aspirar a la alcaldía de su entrañable pueblo de La Paz, para poder servir como siempre ha querido a su municipio y sacarlo adelante.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Hesus ta mi luz y salbacion
E ta Fortaleza di mi bida
For di dje, mi salbacion ta bini.

Agradecido na Señor pa tur locual cu e la hasi y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos querido esposo, tata, welo y ruman:



Mariano Francisco Tromp

Mihor conoci como "Mai"
Ex empleado di WEB
*14 augustus 1939 † 7 april 2011

Na nomber di su esposa: Catharina Tromp- Kelly

Yiunan: Michael y Jacqui Tromp- Boonenberg
Lissette y Ofo Escudero-Ferreira-Tromp

Nieto (a) nan stima: Lyrod Escudero-Ferreira
Lyndonn Escudero-Ferreira
Julia Tromp

Rumannan: Elsa Tromp
Tida y Dechi Eckmeyer y famia
Dora y Mario Croes y famia
Benito y Rosemary Tromp y famia na Alemania
Diana y Frans Hart y famia

Swa y cuñanan: Sra. Vda. Alida Tromp y famia
Sra. Vda. Arinda Tromp y famia
Sra. Vda. Olga Kelly y famia
Sr. Vdo. Jossy Tromp y famia
Sra. Vda. Ana Andrade y famia
Carmen y Jose Croeze y famia
Rosa y Aurelio Ruiz y famia
Martin y Sonia Kelly y famia
Eddy y Gloria Kelly y famia
Maria y Ronny Davelaar y famia

Omo y tantanan: Victorino y Rosa Tromp y famia
Rosa Tromp y famia
Benito y Sera Tromp y famia

Suegranan: Sra. Vda. Solange Escudero- Ferreira y famia
Cathleen Gambrell na USA

Primo y primanan y demas famia
Mihor amigonan: Eddy Kelly, Bibi Perez, Shelly Toppenberg, Courtar Laurence, Jossy Tromp, Segundo y Betty Maduro y famia, Nai y Sefe Scharbaay y famia, Tony y Bertha Giel, Lena Marchena.

Famia na Corsow: Chencho y Gladys Brigitha y famia
Filomena Rekwest y famia

Na hulanda: Sra. Vda. Anchi Semeleer y famia

Famia: Tromp, Escudero, Boonenberg, Gambrell , Croes, Eckmeyer, Hart, Kelly, Davelaar, Giel, Correia de Andrade,Andrade, Croeze, Ruiz, Boekhoudt, Angela, Jacobs, Ridderstaat, Brigitha, Scharbaay, Marchena, Rekwest y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y ex- coleganan di WEB pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 9 di april 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa St. Anna na Noord y despues lo sigi pa Santana Catolico na Noord . E resto mortal di "Mai" lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Tanki Flip # 64- D
Di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Homber ta maltrata muher na Pavia

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs anochi 17.28 na Pavia banda di e cruzada pa bay Hooiberg, unda un muher a wordo maltrata.

Na yegada di polis, e muher M.A.A., naci na Venezuela di 21 aña, ta bisa polis cu su amigo E.F., naci na Aruba di 21 aña, a dal'e.

Polis a mira cu su blusa tabata kibra, pero no a mira ningun golpi na su curpa.

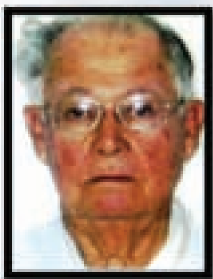
E.F. ta bisa polis cu den discusion el a tene na su blusa y e blusa a kibra, pero e no a dal'e.

Polis a splica e señora p'e bay Recherche si e ta desea, y a bisa e homber cu e tin cu carga e consecuencia si e muher bay duna keho. E muher a bisa cu e ta bay serca su ruman muher.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Tur cos akin a mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia , ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa Guerra y ora pa paz"
Predicador 3: 1, 2, 4, 7, 8



Felis Segundo Silva Laclé

25-01-1929 † 06-04-2011

Yiunan: Randolph Felix Silva y Clara Gomez
Rubia Bislip + Rudy
Sergio Silva y Linda Ortega de Silva
Amy Silva y Milton Ponson
Marcelo Silva y Milena Londoño

Nietonan: Zuleika, Rendell y Irren
Sergio Gregorio, Andries Marcial, Victor Lucas, Marcelo Alejandro, Sara, Daina

Bisnietonan: Sarah, Ambar
Etan, Ashton

Rumannan: † Jossy Irausquin y famia
† Jesus Antonio (Tonito) Silva y famia
Lidia Hoevertsz- Silva y famia
Nina Westerburger- Silva y famia
Ofelia Kock- Silva y famia
†Lucia Croes- Silva y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan

Amigo di cas: Cay Schwengle

Mescos cu yiu: Miriam Boekhoudt y Naomi Tromp

Famianan na Aruba, Venezuela, Curacao: Silva, Hoeverts, Flemming, de Palm, Croes, Salazar, Requena, Salas, Habibe, Yrausquin, Kock, Geerman, Ramos, Westerburger, Laclé, Wever, Solognier, Maduro, Koolman, Viera, Oduber, Rafini, de Cuba, Arends, Wernet, Ridderstap, Tromp, v/d linden, Schwengle, Ponson, Zijlstra, Roga, Genser, Hernandez.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 9 di april 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Enbes di flor of krans un donashon.

Homber sera den kamber y bati cu bate di baseball

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs, 12.50, na Centro Medico, unda un homber a yega mal bati..

Eynan polis ta papia cu e homber E.K., naci na Aruba di 35 aña, kende ta bisa polis cu un tal J., tambe conoci como Sigui, a sere den kamber y a maltrate cu bate di baseball. E tabatin basta fractura na su curpa.

Polis a bise p'e bay duna keho na Recherche, pa polis sigui busca Sigui.

Prome Festival Internacional di Teatro pa Mucha

FUNDACION Arubano di Arte – FUNDARTE, ta haciendo preparacion pa organisa e

"Prome Festival Internacional di Teatro pa Mucha Aruba", durante e dianan 23 te cu 26 di October 2011. Fundacion FUNDARTE den pasado a yega na organisa varios Festival Internacional di Teatro pa adulto y tambe varios "Fiesta di Teatro pa Mucha". Tambe FUNDARTE a organisa un tayer extenso pa "direccion di teatro pa mucha", cu a produci varios director specialisa riba teatro pa mucha. Mayoria a forma un grupo di teatro pa mucha, a skirbi un obra original y exitosamente a dirigi e obra durante varios presentacion den Cas di Cultura.

FUNDARTE ta afilia na e Organisacion Mundial di Teatro AITA/IATA cu ta apoya e iniciativa aki totalmente. E organisacion aki, cada 2 aña ta organisa un Festival Mundial di Teatro pa Mucha, na unda gruponan di teatro pa mucha procedente di alrededor di 24 pa 26 pais, ta participa. Den pasado, un grupo di teatro a yega na participa den un festival mundial di teatro na Yapon y FUNDARTE ta spera cu den futuro, gruponan di teatro pa mucha na Aruba, lo por participa atrobe na un di e magno eventonan aki .

Fundacion FUNDARTE ta haci un yamada na gruponan di teatro pa mucha, pa inscribi mas pronto posibel pa participa den e "Prome Festival Internacional di Teatro pa Mucha Aruba", na October proximo. Edad di participacion ta max. 14 aña y e obra mester tin un duracion di minimo 30 minuut y max. 60 minuut. E festival la tuma luga den oranan di atardi den Cas di Cultura na Oranjestad y si ta posibel tambe den algun bario, mientras cu durante oranan di mainta lo duna varios presentacion pa scolnan.

Fundacion FUNDARTE ta spera cu directornan di gruponan di teatro pa mucha, dirigentenan na Centronan di Bario y maestronan, lo por forma nan grupo y inscribi pa participa den e festival. Pa cualkier informacion, lo por tuma contacto cu Fundacion FUNDARTE, pa medio di su e-mail : fundarte.aruba@gmail.com.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

BIG FOUR	ZODIAC

LOTTO DI DIA

MINI MEGA **MEGABALL** 09

DIARIO SUPER FOUR	Curaçao

Lotto Pa Deporte

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Horenbeeck
Pariba di Brug: dr. Britt-Croes

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 5 April 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.84	1.86	1.88
Engelse Pond Sterling	2.84	2.89	2.95
Zwitserse Frank per CHF. 100	194.32	195.04	195.84
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	207.18	209.07	211.17
Euro per XEU. 100	252.39	254.69	257.25



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo ta haña un motibo, un direccion nobo den bo bida. Algo cu no ta haci sentido den bo bida ta revelá pa bo como un bunita realidad.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Disfrutá di bida, rondonábo di cos y personanan bunita, positivo y alegre. Cologá flornan den bo cas y perfumá bo ambiente cu aroma di vanilla.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
E dianan aki bo tin un ola di bon suerte y di éxitonan. Probechá al máximo tur e beneficionan cu awor ta tocábo.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ta surgi bon cambionan, especialmente riba tereno sentimental. Bo ta bay en busca di balornan humano berdadero. .

Leo 21 Jul - 20 Aug
Tuma decisionnan importante cu ta hacíbo awor hopi mas fácil cu ántes. Bo ta sinti pa disfrutá di bo experencianan, di cual bo a enriquecé den área di negoshi y finansa.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Algo cu no ta sirbi, cu ta stroba, a caba di alehá di bo y ta habri bo curazon pa un hende cu si por balorá y respetá bo como bo ta merecé.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Apénas a transcurí e promé dianan y ainda bo ta puntra si lo ta un aña decisivo den bo bida cu bo encuanto bo logronan profesional y personal.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Algo cu bo ta sperando riba dje desde hopi tempo, ta realisá. Bo por bisa awor cu loke bo a pidi cu fe, bo a cuminsá haña.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta bon momento pa bo organisá den tur e sentido di palabra. E banda sensitivo di bo ta fortalecé y ya nada no ta bolbe probechá di bo.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo concepto y ideanan riba bida ta cambia. Ser un mihor ser humano, superá cada dia mas ta loke mas bo ta deseá n'e momentunan aki.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
A yega bo momento di haci, di realisá bo idea, plan y proyectonan. Continuá den direccion stabil. No mira patras, basta ya di lamentá.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo espírito ta fortalecé manera nunca ántes. Speransa, soñonan nobo den cual bo mester tene fe, pasobra solamente asina bo por logra haci nan realidad.

Señora canando so riba caya madruga, a wordo atraca

POLIS di Oranjestad a bay diahuebs 2.50 di madruga, na altura di United Dinner pa un atraco.

Eynan polis ta topa e señora M.R.S., kende ta bisa cu el a wordo atraca y menasa cu arma di candela.

E ta bisa cu tres homber color cla, den un Toyota Starlet blanco a atrake. Segun su informacion un di e hombernan a baha y a menase cu un arma di candela color nikel y a kita su tas for di dje.

E ta bisa cu el a bay un casino, y a yama su casa pa bin buske. Pero como cu e casa no a contesta telefon, el a dicidi di bay cu pia.

GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki nos, Denny Maduro, mama Lucia Laclé, yiunan Genesis y Jay-Dylan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos inolvidabel:



Janine Laclé

gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi, E-mail, anuncio den corant y yamadanan local y international. Na tur famia cu a duna nos nan sosten nan oranan dificil . tur esnan cu a compaña nos te na su lugar di sosiego. Randall Croes pa su bunita canticanan cu a duna nos hopi forsa, na pastoor Mariano pa su bunita oracionnan den misa cu a duna nos consuelo.

Alaves nos ta invita tur famia, amigo, conoci y bisina pa tres santo sacrificio di misa ariba siguiente dianan:

Diabierna 8 di April 2011 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera. Diadomingo 10 di April 2011 pa 5:30 di atardi na misa Santa Filomena na Paradera. Diaranson 13 di April 2011 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa, despues di misa diaranson lo tin un rosario na cas Rooi Afo 30.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Apoyando palabranan ofensivo di Parlamentario, ta demostra cu nos comunidad ta den decandencia

ENBES di rechasa e palabranan ofensivo di e Parlamentaria, esaki relaciona cu e ultimo sucesonan na KIA ta mas bien apoya e Parlamentaria den esaki, demostrando asina cu den nos comunidad tin bastante (no "hopi") individuo cu mente perturba.
Ministro di Husticia a haci tur intento pa suavisa e ofensa repugnante di e Parlamentaria encuestion (un berguenza grandi cu un Ministro mester purba scapa peyejo di un Parlamentario!!), bisando cu den e caso aki no ta referi na "tur" miembro di personal di KIA, pero mas bien ta papia di "hopi" apel putri den KIA. Wat een walgelijke exposé!

Tur mandatario y Parlamentario ta culpabel pa cu e situacion aki, cu semper ta gusta referi na Gobiernonan anterior, na problemanan hereda etc. ("Das habe ik nicht gewusst") Prome tarea di un Parlamentario ta sirbi interes di pueblo y no interes di partido. Defende maneho desastroso di un Ministro ta sigur "uit den boze". Y pa completa obra ta dirigi palabranan ofensivo na un grupo di empleado publico pa hustifica esaki.
No ta dispuesto pa retira e palabranan ofensivo, pero ta keda para riba cu un Parlamentario por bisa loke e kier, burlando asina di e personal di KIA. Si e Parlamentaria ta tuma tempo pa pasa den e dossiers di e miembronan di e IMT, e por topa cu sorpresa desagradabel.
Cu e actitud bochornoso di e Parlamentaria aki ta keda demostra cu Parlamento ta consisti di un set di "watjes met een heel grote waffel".
Den Parlamento no ta permiti usa palabranan manera "gaña", "horta" etc., pero pafo di Parlamento ta permiti ofende empleadonan publico "naar hartelust", kende pa colmo no ta politico!
Cu ki cara ta bay aserca e empleadonan aki y nan famia proximo eleccion? Den Parlamento semper (y lo keda asina tambe te Sint Juttemis) a keda demostra cu tur pregunta quasi skerpi y critico dirigi na cualkier Ministro ta resulta den un "dweperij" cu e Ministro encuestion.
Kico ta duna un "hielenlikker", un "meeprater", un "mouwveger", un "fleemkous", un "pannelikker" awor e derecho pa ofende cualkier ciudadano den nos comunidad?
Wel shonnan, pronto lo bay haña e "poppen aan het dansen", a lo menos si keda cu e actitud aki.
Mester haci "schoonschip" den Parlamento, usando mesun criteria cu a usa pa baha e cantidad di personal na ATA, concentrando mas bien riba "integridad" y "calidad" enbes di "cantidad" y "bobedad".
E situacion financiero actual ta hopi precario (un herencia di tur Gobierno y di tur signatura!!) y ta recomendabel baha gastonan inecesario (tambe den Parlamento!), locual ta un alivio enorme riba presupuesto.
Pa ta honesto no ta mira diferencia entre 12 "hielenlikkers" y 6 "meepraters", ta un "pot nat" e ta keda tog!

Nomber y adres ta conoci na redaccion

Cu su buelo inaugural di carga aereo

Fast Delivery ta yama "Servientrega" bon-bini na Aruba









"**NOS** como comerciantenan local ta sigui kere den nos economia y ta sigui explora posibilidad nobo", asina Richard "Gigi" Helder, gerente di Fast Delivery Aruba a bisa na momento di yama Servientrega bon-bini na Aruba. Diarazon mainta e prome buelo a yega nos isla cu 19.800 kilo di carga for di Colombia.

Fast Delivery Aruba a cuminsa su operacionnan desde aña 2003 caba. E tempo ey a dirigi nan operacionnan riba trabou di "bode werk" na clientenan. Poco poco e compania a evoluciona y a habri otro mercadonan manera t'e industria di carga via lama na aña 2007 y awor tambe via aire. Separa di esaki, Fast Delivery Aruba ta representa e prestigioso compania mundialmente reconoci U.P.S.

E acuerdo cu e compania Servientrega ta ensera cu semanalmente e avion ta yega nos isla for di Colombia cu un maximo di 20 mil kilo di carga abordo.

Carga cu ta varia for di carga seco, friu y cualkier otro tipo di carga. Fast Delivery a sera un acuerdo cu Comercio Caribe, cu semanalmente ta manda fruta y berdura fresco pa nos restaurant, hotel, supermercado y fruterianan.

Cu e conexion aereo aki, Comercio Caribe por garantisa su clientenan cu e productonan no a pasa 48 ora prome cu nan yega den tienda.

E intencion ta pa den e siguiente simannan caba aumenta e frecuencia na 2 buelo pa siman cu oportunidad pa sigui aumenta segun e demanda ta crece.

Pa awor, Fast Delivery Aruba tin un acuerdo caba cu un compania local cu lo manda carton separa pa wordo recicla na Colombia. Di e forma aki e avion ta bin yen y ta regresa cu carga bek.

Cu yegada di e buelo aki, Aruba ta yegando mas cerca di por cuminsa crea un hub di carga for di e region Latino Americano p'e region Caribense. Ta un posibilidad cu nos mester desaroya den e temponan nos dilanti, pa tin un terminal di carga chikito na nos aeropuerto.